



UMAC
University Museums
and Collections

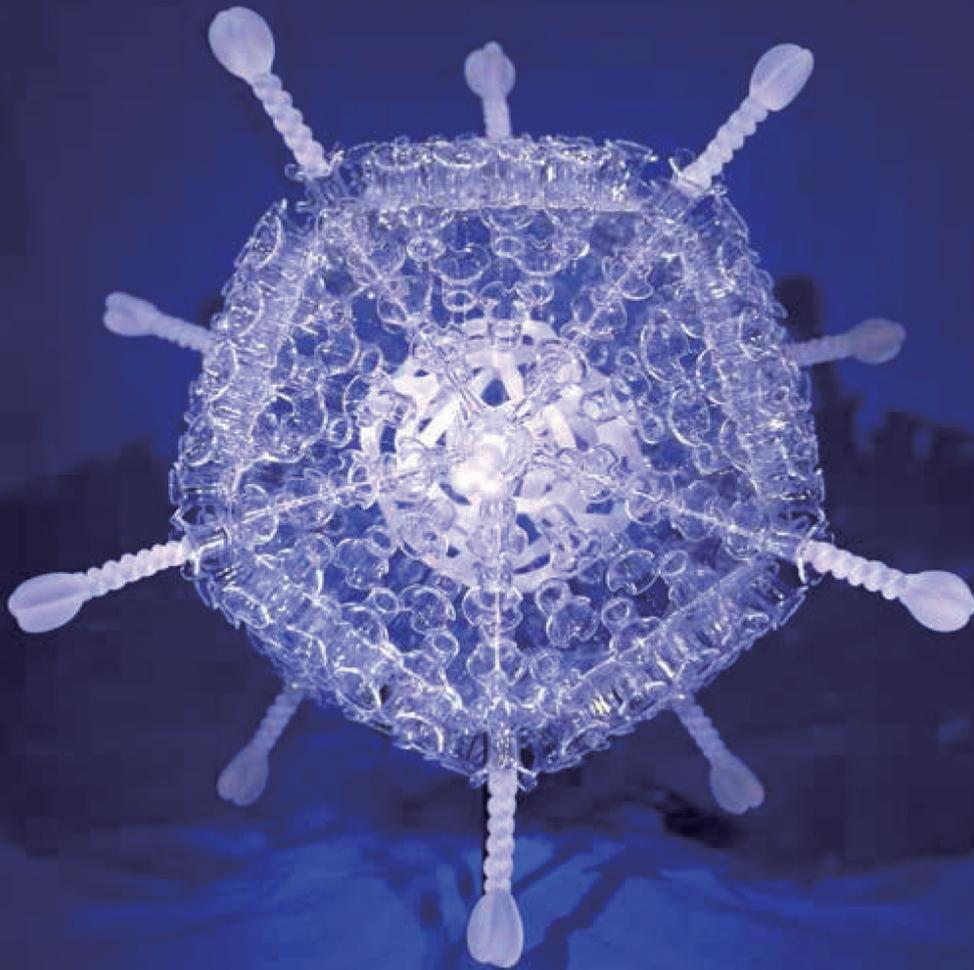
ICOM

international
council
of museums

2021 年 第 13 卷 第 1 期

大学博物馆与藏品学刊（中文版）

UNIVERSITY MUSEUMS AND COLLECTIONS JOURNAL ◀

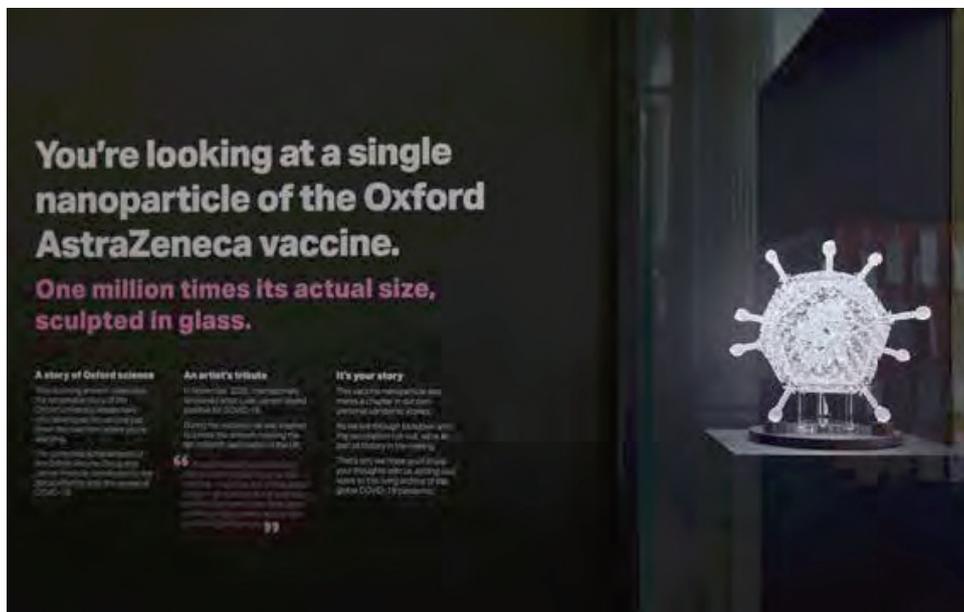


2021 年 第 13 卷 第 1 期

大学博物馆与藏品学刊 (中文版)

UNIVERSITY MUSEUMS AND COLLECTIONS JOURNAL ◀

UMAC / UNIVERSEUM / 2021



封面图片：

卢克·杰拉姆 (Luke Jerram)

2021

牛津 - 阿斯利康 (Oxford-AstraZeneca) 疫苗模型

直径 34 厘米，实际大小的一百万倍。

玻璃雕塑

图片和视频由艺术家提供 ▶

上图：

卢克·杰拉姆 (Luke Jerram)

2021

这位知名艺术家与他的玻璃雕塑，象征着英国接种疫苗达到第 1 000 万针。

图片由艺术家提供

下图：

伊恩·沃曼 (Ian Wallman) 拍摄

2021

牛津大学科学史博物馆 (The History of Science Museum, Oxford University) 的牛津 - 阿斯利康疫苗模型。

图片由牛津大学科学史博物馆提供



《大学博物馆与藏品学刊》(UMACJ) 是国际博物馆协会 (ICOM) 大学博物馆与藏品委员会 (UMAC) 主办, 经过同行评议、公开征稿的在线期刊。

如果您想进一步了解即将策划的主题, 或是想在投稿之前提出一个可供讨论的主题, 请通过以下方式与本编辑部联系:

umacjeditor@gmail.com

Editors UMACJ 13 (1)

Maria Economou,
School of Humanities
University of Glasgow, UK

Andrew Simpson
University Library (Archives and Collections)
Macquarie University, Sydney, Australia

Marta Lourenço Sébastien Soubiran
Museu Nacional de História Natural e da Ciência
University of Lisbon, Portugal

Sébastien Soubiran
Jardin des Sciences, University of Strasbourg,
Strasbourg, France

Nathalie Nyst
Réseau des Musées de l'Université Libre de
Bruxelles, Belgium

UMAC Universeum 2021 Organising Committee

Andrew Simpson (Macquarie University, Australia – UMAC), Esther Boeles (University of Amsterdam, The Netherlands - Universeum), Frédérique Andry-Cazin (Sorbonne Université, France - Universeum), Maria Economou (University of Glasgow, UK – Universeum), Maria Mouliou (National and Kapodistrian University of Athens, Greece - Universeum), Nathalie Nyst (Université Libre de Bruxelles Belgium - UMAC), Steph Scholten (University of Glasgow, UK - UMAC), Wenjia Qiu (Shanghai Jiao Tong University, China - UMAC).

UMAC Universeum 2021 Program Committee

Andrew Simpson (Macquarie University, Australia – UMAC), Esther Boeles (University of Amsterdam, The Netherlands - Universeum), Frédérique Andry-Cazin (Sorbonne Université, France - Universeum), Maria Economou (University of Glasgow, UK – Universeum), Margarita Guzmán ((Universidad del Rosario, Colombia - UMAC)), Martin Stricker (Humboldt Universität, Germany - Universeum), Nathalie Nyst (Université Libre de Bruxelles Belgium – UMAC), Nicole Crawford (University of Wyoming, USA - UMAC), Steph Scholten (University of Glasgow, UK - UMAC), Wenjia Qiu (Shanghai Jiao Tong University, China - UMAC).

Copyright © International ICOM Committee for University Museums and Collections

umac.icom.museum

Graphic edition: Gina Hammond

ISSN 2071-7229

Each paper reflects the Author's view.

UMACJ (中文版)

策 划 / 李明斌 郭 骥
翻 译 / 肖福寿 骏 仁
编 审 / 刘志强 郁 慧
排 版 / 谭 茜
审 校 / 邵文菁

上海大学博物馆
中国上海市宝山区上大路 99 号 / 南陈路 333 号, 200444
《大学博物馆与藏品学刊》(UMACJ) 中文版获得国际博物馆协会
大学博物馆与藏品委员会 (UMAC) 授权
项目得到全国高校博物馆育人联盟、上海高校博物馆育人联盟支持



UMAC Universeum 2021

目 次

编者导言

大学、博物馆、收藏与传承：挑战与变革的时代 5

会议议程

8

主题演讲

大学博物馆及其藏品在可持续发展中的作用：推动未来的重要力量 15

危机亦契机 16

会议环节

1. 藏品与博物馆的封闭：新的访问路径 I 17

2. 藏品与博物馆的封闭：新的访问路径 II 23

3. 新冠疫情对于关系网的影响 30

4. 教学方式创新 I 34

5. 教学方式创新 II 40

6. 新视角与新角色 I 45

7. 新视角与新角色 II 51

8. 大学博物馆及其藏品的相关权力、权威和道德问题 57

工作坊

A. “与病毒共存”：破除一切阴谋论的公众告知与教育 62

B. 基于数字化藏品的高等教育在线教学 64

C. 博物馆实践中的准入理论 66

D. 生活源于……！ Universeum 数字倡议工作组的工作坊 I 68

E. 生活源于……！ Universeum 数字倡议工作组的工作坊 II 68

F. 针对大学教学类藏品、科学和当代艺术相关实物文化联系的艺术研究 70

G. 共同探索大学校园内的非物质文化遗产！ 72

视频交流

74

2021 年度 UMAC 大奖

78

圆桌讨论

没有围墙的大学博物馆 80

圆桌讨论

归还与遣返：基于大学博物馆及其藏品的视角 82

作者索引

85



大学、博物馆、收藏与传承： 挑战与变革的时代

**Maria Economou, Marta Lourenço, Nathalie Nyst, Andrew Simpson,
Sébastien Soubiran**

Editors UMACJ 13 (1)

关键词: Management, Heritage, Conservation, Tourism

新型冠状病毒（COVID-19）疫情这一严重影响大学和整个社会的新挑战，正在深刻重塑全球的高等教育行业。疫情带来的影响将持续很长时间。不过，大学和大学博物馆及其藏品此前也曾遭遇过危机。事实上，由于能够应对社会变化和新出现的各种问题并进行重塑和调整，大学因此被人们视为最具持久性和韧性的人类组织之一。长达千年的历史长河中，大学这一组织形式经历过大规模的战争、革命、文化变革、宗教动荡、瘟疫、暴君和独裁，并且总能存续。鉴于这样的史实，我们有理由相信高等教育能够继续生存下去，直至人类找到办法打败新冠病毒，或是更有可能实现最低限度的共存，又或是疫情的自然消减。

Universeum（创立于 2000 年）和 UMAC（创立于 2001 年）都是约 20 年前成立的组织。当时人们认为大学博物馆及其藏品已经深陷危机，亟待变革。2000 年，来自欧洲的 12 所大学的博物馆及其藏品的员工代表在德国哈勒—维腾贝格大学（University of Halle-Wittenberg）召开会议，决定成立旨在保护和促进欧洲学术遗产的 Universeum 网络体系。此次会议后，参会方共同发表了“学术遗产与大学：责任和公众访问”（Academic Heritage and Universities: Responsibility and Public Access）的哈勒宣言（2000 年 4 月 16 日）。另一方面，国际博协（ICOM）在经过多次内部提议与讨论（Nykänen 2018）以及一系列探讨全球博物馆和高等教育行业藏品状况的会议之后，于次年成立了大学博物馆及藏品委员会（UMAC）。两个专业协会的成立，其目标都是在高等教育领域的藏品和遗产机构面临危机时采取挽救行业的行动。成立以后的 20 年间，这两个组织分别走上了各自的发展道路，其中 Universeum 主要代表欧洲的博物馆机构，而 UMAC 则代表了全球的会员。

多年来，UMAC 和 Universeum 曾多次联合参加研讨会，公开发表声明，共同开发项目。我们双方的目标、战略和社区构成有着非常明显的重叠。许多 UMAC 成员也是 Universeum 的成员，反之亦然。然而 2021 年以前，我们却从未联合组织过大会。此次联合大会的计划早在新冠爆发前已经制定，当时没有人会想到 UMAC-Universeum 2021 大会召开之时，高等教育行业会处于过去 20 年来最为困难和最为动荡的时期。当下我们迫切需要探讨已经遇到的问题，并为不远的将来做好规划。

除了组织缘起方面有着相似之处，此次 Universeum 与 UMAC 的合作还有其它推动要素。欧洲模式的高等教育已然成为全球高等教育的模板。除却气候变化、环境灾难、不平等和社会不公等威胁全人类的重大问题外，这一模式面临的挑战还包括与自身目标相关的经济和存续问题，这些都考验着相关机构的适应力、复原力，乃至基本的生存能力。

面对当下的危机和变革，作为国际性组织的我们能否同心协力，能否分享问题、想法



和新的观点，这不仅在一定程度上决定了我们能否抓住变革的机遇，也是认识变革潜能的关键推动力。有鉴于此，本次 Universeum UMAC 2021 大会将以上述的合作和分享作为基本议题。2020 年，我们已经分享过应对新冠疫情的经验，以及对实践、反应、生存和适应能力的影响（Cioppi 等人，2020，Simpson & Lourenço 2020）。本次 2021 联合大会将在去年经验的基础上更广泛地探索机构的适应性和复原力。尽管世界各地的大学博物馆及其藏品千差万别，但我们都具有相同的需求，即维持与当代高等教育的相关性（尤其是在研究和教学等核心业务领域），并同时与众多大学社区以及更为广泛的社会保持联系。上述需求在危机时刻会愈发迫切，而新冠疫情则更进一步推升了紧迫性。我们必须找到一种方法来明确定义并且阐明，大学博物馆及其藏品在社会、经济和文化充满不确定的时刻仍然具有相关性和潜力。这是 UMAC Universeum 2021 联合大会的目标主旨。本次会议的议程将围绕以下三个主题展开。

藏品：过去和现在的记录

危机时期大学藏品的相关性：当未来具有不确定性时，我们会希望从已知历史中找到答案。了解新冠疫情的第一步就是探索与之相关的现有知识体系，努力从中寻求可能的解答，而其中一些就来自不同的大学、研究机构或是博物馆的科学类藏品（包括西班牙流感病毒的样本；1960 年代的人工呼吸机）。大学的藏品对于新知识的构建能提供多大的贡献？新冠疫情期间又出现了哪些新的藏品？

隔绝藏品与展馆：新的访问路径

我们的藏品需要被更多人看到：然而疫情导致的封城、封国和限制人员流动，让藏品和博物馆变得遥不可及，而且这种影响波及到研究、教学活动以及更广泛的交流和参与。疫情迫使我们向数字化转型，在处理博物馆及其藏品等事宜时，始终要“保持一定的距离”（keep some distance），这些经历能给我们哪些启示？我们从中又能获得什么经验和教训？哪些新的做法已经成为常态，这些做法本身又有哪些局限性？

融入社会，找准定位

大学博物馆的特殊性在于能够打破公众与学术界之间的壁垒，并且促成两者的对话。在这样一个两极分化、科学和知识精英愈发不受信任、“假新闻”（Fake News）和阴谋论盛行的时代，发挥上述功能是一件非常困难但极其重要的工作。为此，学术界比起以往任何时候都更需要促进分享和交流大学产生的知识。大学博物馆如何才能更好地沟通学术界与社会各界？在充满激辩的当代，大学博物馆应当如何定位自身？是仅仅充当信息的分享渠道，还是坚定地支持某种立场？

在撰写本文时，已有来自全球近 50 个国家或地区的 300 多位参会者注册，并累计收到 36 篇演讲稿件，本届会议还首次接受视频投稿。本刊也再度成为展示年度会议摘要的平台，上次则是 2019 年的第 11 卷第 1 期，刊登了来自京都会议的摘要。那是新冠疫情爆发前的最后一次大家面对面会谈的 UMAC 年会。通过阅读这些摘要可以发现，对应上述三个主题的内容都非常丰富。其中一些涉及到重新审视大学博物馆及其藏品的相关实践、服务和专业活动。此外还有很多材料表明，转向数字体验已经激发了实践和目标两个层面的思维重构。

圆桌会议和研讨会的一部分，讨论如何解决全人类面临的一些重大挑战，包括获得文化和身份认同的可持续性和普遍可及性。有人认为，由于特殊的地位，大学博物馆理应成为拉近学术界和社会的宣传者，而非仅仅是提供信息的渠道。大学博物馆及其藏品的相关工作者需要明确自身目标，更加积极主动。到了“后新冠”（post-covid）时代，高等教育的面貌很可能与我们所熟悉的大为不同。因此，我们现在就应该重新思考自身实践，重新评估自身目标，并着重强调我们应该为所在的大学以及更广泛的社会，乃至人类的未来贡献自身的价值。

参考文献

Cioppi, E., Gutiérrez, N. G., Lawrence, E., Lin, Y-J., Lourenço, M., Nyst, N., Frederick Obregon, I., Osterman, M., Perkins, D., Santamaría, M., Simpson, A., & Tiley-Nel, S. 2020. University museums from home: observations on responses to the impact of Covid-19. *University Museums and Collections Journal*, 12 (2), 138-151.

Nykänen, P. 2018. First steps in global advocacy: some perspectives on the formation of UMAC, an international committee of ICOM. *University Museums and Collections Journal* 10, 10-21.

Simpson, A. & Lourenço, M. 2020. A year of chaos and disruption in higher education. *University Museums and Collections Journal* 12 (1), 6-11.



会议议程

以下所有时间都根据格林尼治时间 +1 (里斯本、伦敦、都柏林) 时区 4.0 版 (2021 年 8 月 23 日)
本届会议完全采用线上形式。如需获得参会的链接, 请访问 UMAC 或 Universeum 网站并注册。

请注意以下议程为暂定, 可能在未通知的情况下发生变更。如有疑问, 请联系邱文佳 (qiuwenjia (at) sjtu.edu.cn)。

2021 年 9 月 1 日

- 10:00 **开幕仪式**
Marta C. Lourenço, President of ICOM-UMAC
Sébastien Soubiran, President of Universeum
- 10:30 **主题演讲**
主持: Marta C. Lourenço
大学博物馆及其藏品在可持续发展中的作用: 推动未来的重要力量
演讲者: Henry McGhie, Curating Tomorrow
- 12:00 **午休**
- 12:30 **会议 1: 藏品与博物馆的封闭: 新的访问路径 I**
主持: Andrew Simpson, University of Macquarie, Australia
数字化的挑战: 疫情期间和疫情后的策展工作
Gustavo A. Ortiz Serrano, Director Museo de Arte Contemporáneo de Bogotá, UNIMINUTO University, Colombia
新冠疫情期间的独立 200 周年纪念
Fay Tsitou, Myrsini Pichou, Evangelos Papoulias, Athens University History Museum, National and Kapodistrian University of Athens, Greece
疫情时期转至线上的纺织类藏品展: 土耳其高等农业研究机构的案例研究
Ayşem Yanar, Ankara University, Turkey
展览打动 (我们) 的是什么? 从表征到联系
Lauren O'Neal, Boston University/University of the Arts Helsinki, Finland
安卡拉大学玩具博物馆的坚持: 新冠疫情时期应对新的挑战
Ceren Güneröz, Müge Artar, Ankara University, Turkey



- 12:30** **会议 2: 藏品与博物馆的封闭: 新的访问路径 II (平行会议)**
主持: Roland Wittje, IIT Madras, Chennai, India
大学博物馆收集藏品的即时反应: 新冠病毒的推动
Susana Medina, FEUPmuseum, University of Porto, Portugal; Rita Gaspar, Museu de História Natural e Ciência, University of Porto, Portugal
利用闭馆时间学习: 医科大学博物馆里的中世纪史学家
Maciej Badowicz, Museum of the Medical University of Gdańsk, Poland
新冠疫情下比勒陀利亚大学博物馆面临的社会参与相关挑战和机遇
Nicole B. Hoffmann, University of Pretoria Museums, South Africa
波尔图大学自然历史与科学博物馆的藏品“播客”: 通过音频故事传播植物学、考古学和民族学藏品
Rita Gaspar, Museu de História Natural e da Ciência, University of Porto, Portugal
Paulo Gusmão, Unidade de Cultura da Reitoria, University of Porto, Portugal
Manuel Miranda Fernandes, CEGOT, University of Porto, Portugal
Maria João Fonseca, Museu de História Natural e da Ciência, University of Porto, Portugal
Cristiana Vieira, Museu de História Natural e da Ciência, University of Porto, Portugal
转换的艺术: 新冠疫情期间通过数字互动访问藏品
Raechel Kaleki Cook, Dara Lohnes-Davies, Anthony Teneralli, University of Wyoming Art Museum, USA
- 14:00** **工作坊 A**
“与病毒共存”: 破除一切阴谋论的公众告知与教育
Dominick Vershelde, GUM Ghent University Museum, Belgium; Hanne Windels, Kathy Messens, Mieke
Uyttendaele, Faculty of Bioscience Engineering, Ghent University, Belgium
- 14:00** **工作坊 B (平行会议)**
基于数字化藏品的高等教育在线教学
Neil Curtis, University of Aberdeen, Museum and Special Collections, UK; Catherine Eagleton, Libraries and Museums, University of St Andrews, UK; Maria Economou, University of Glasgow, Hunterian Museum, UK; Kamila Oles, Libraries and Museums, University of St Andrews, UK; Susannah Waters, Glasgow School of Art, Archives and Collections, UK
- 15:30** **工作坊 C**
博物馆实践中的准入理论
Nicky Reeves, Hunterian Museum and Art Gallery/University of Glasgow, UK; Ana Baeza Ruiz, Museum of Domestic Design and Architecture/Middlesex University, UK; Annelies Van de Ven, Musée L/Université Catholique de Louvain, Belgium
- 17:00** **视频交流 I**
主持: Esther Boeles, University of Amsterdam, The Netherlands
国立利沃夫理工大学的主机房: 新冠疫情时代的修复项目
Svitlana Muravska, Lviv Polytechnic National University, Ukraine
Di(ver)sidades 藏品 2021: 民族学摄影、身份和性取向
Carmen López-San Segundo, Francisco Javier Frutos-Esteban and Marta Cerezo Prieto, University of Salamanca, Spain



2021 年 9 月 2 日

- 8:00 **工作坊 D**
生活源于……! Universeum 数字倡议工作组的工作坊 I
Delphine Issenmann, Université de Strasbourg; Frank Meijer, Dutch Foundation for Academic Heritage; Martin Stricker, Humboldt-Universität zu Berlin
- 8:00 **视频交流 II (平行会议)**
主持: Wenjia Qiu, Shanghai Jiao Tong University
新加坡国立大学博物馆考古学图书馆的虚拟导览
NUS Museum, Singapore
埃斯纳陶器研究项目
Holly Millward, Macquarie University, Sydney, Australia
人类疾病博物馆的虚拟体验
Museum of Human Disease, University of New South Wales, Sydney, Australia
2016 菲律宾大学洛斯巴尼奥斯菲 (UPLB) 分校自然历史博物馆的视听演示
Florante A. Cruz, UPLB Museum of Natural History, Philippines
- 9:30 **会议 3: 新冠疫情对于关系网的影响**
主持: Maria Economou, Glasgow University, UK
波兰学术遗产的宝库: 疫情推动下的多中心的团队合作
Hubert Kowalski, University of Warsaw Museum, Poland; Marek Bukowski, Museum of the Medical University of Gdańsk, Poland; Marta Piszczatowska, Museum of the History of Medicine and Pharmacy at the Medical University of Białystok, Poland
新冠疫情对南非高等教育界以及大学博物馆闭馆的社会影响
Sian L. Tiley-Nel, University of Pretoria Museums, South Africa
日本大学博物馆因新冠疫情闭馆并结成社区
Yurika Saito, Nature and Science Museum, Tokyo University of Agriculture and Technology, Japan
- 10:30 **会议 4: 教学方式创新 I**
主持: Sian L. Tiley-Nel, University of Pretoria Museums, South Africa
重新定位面向未来的博物馆数字规划
Mary Ann Lim, NUS Museum, Singapore
博物馆和新常态: 应对电子化学习
Sofia Thomaidou, University of Naples Federico II, Italy
无接触体验
Maya Weber, Maria Gerbaulet, Muthesius Kunsthochschule Kiel, Germany
博物馆 + 课堂: 全新的工科教育模式
Zhao Ke, Wang Nianci, Hao Congting, University of Electronic Science and Technology of China, Chengdu; China
谁来主导微观史学? 课堂内外历史素养的培养
Fang-Tze Hsu, NUS Museum, Singapore
- 10:30 **会议 5: 教学方式创新 II (平行会议)**
主持: Isabel Garcia Fernandez, Universidad Complutense de Madrid, Spain
如何打造体验式在线科学教育? 研讨班经验谈
Jonna E. Timonen, Anna K. Blomster, Jyväskylä University Museum, Finland
在虚拟空间“把玩”文物: 为教学和外展服务活动创建博物馆藏品的虚拟 3D 模型
Charlotte Sargent, Garstang Museum of Archaeology, University of Liverpool, UK
Arden Hulme-Beaman, Department of Archaeology, Classics and Egyptology, University of Liverpool, UK



Di(ver)sidades 藏品：用于培养未来视听传播专家的大学民族学照片收藏
Carmen López-San Segundo, Francisco Javier Frutos-Esteban, Marta Cerezo Prieto
Instituto Universitario de Ciencias de la Educación, University of Salamanca, Spain

大学社区参与非正式和非常规的地球科学教育：南非的案例分析
Tanja Reinhardt, University of KwaZulu-Natal, Durban, South Africa

12:00

午休

12:30

2022 年 ICOM 和 UMAC 布拉格大会介绍

Marta C. Lourenço, UMAC
Martina Lehmannová, ICOM Czech Republic
Martina Galetová, Chair of UMAC 2022-LOC

13:00

圆桌讨论：没有围墙的大学博物馆

Hugues Dreysse, University of Strasbourg, France
Sébastien Soubiran, Universeum, University of Strasbourg, France
Andrew Simpson, UMAC Vice Chair, Macquarie University, Australia
Marta Lourenço, UMAC Chair, University of Lisbon, Portugal

14:00

会议 6：新视角与新角色 I

主持：Margarita Guzmán, Universidad del Rosario, Colombia

西班牙大学：网站呈现藏品

Marina Salse Rovira, Núria Jornet Benito, Javier Guallar Delgado, University of Barcelona, Spain

科学故事：成功大学博物馆的科学理论与叙事项目

Chiahsin Chen, NCKU Museum, Taiwan

大学博物馆如何汇聚科学家和艺术家？

Hwang Nayoung, Hanyang University Museum, Seoul, South Korea

大学博物馆制作影片：“情绪冲击 + 藏品展示！”

Marek Bukowski, Museum of the Medical University of Gdansk, Poland; Hubert Kowalski, University of Warsaw Museum, Poland

提升悉尼人类疾病博物馆的参观功效

Derek J. Williamson, Museum of Human Disease, UNSW Sydney, Australia

Patsie Polly, Garry Velan, School of Medical Sciences, UNSW Sydney, Australia

14:00

会议 7：新视角与新角色 II（平行会议）

主持：Nicole Crawford, University of Wyoming, USA

多样化观摩：2020 年及以后的实地和数字化参观方式

Florian Knothe, University Museum and Art Gallery, The University of Hong Kong

“尼迈耶之家”的数字化：通过即兴创作推动互联式的大学美术馆

Ana Avelar, University of Brasília, Brazil

“服务人类”——大学博物馆能否对抗并遏制“假新闻”的传播？

Martin Bommas, Macquarie University History Museum, Australia

意大利传播大学文化遗产价值的全新在线杂志

Elena Corradini, University of Modena and Reggio Emilia, Italy; Roberta Giunta, University of Naples 'L'Orientale', Italy

疫情期间的研究：波兰华沙大学的石膏模型藏品

Monika Dunajko, Museum of the University of Warsaw, Poland

15:30

工作坊 E

生活源于……！ Universeum 数字倡议工作组的工作坊 II

Delphine Issenmann, Université de Strasbourg

Frank Meijer, Dutch Foundation for Academic Heritage

Martin Stricker, Humboldt-Universität zu Berlin



- 17:00 **工作坊 F**
 针对大学教学类藏品、科学和当代艺术相关实物文化联系的艺术研究
 Anton Ginzburg, Schaufler Residency TU Dresden, Germany
 Ralf Weber, Head of the Color Research and Teaching Collection, Technische Universität Dresden, Germany
 Kirsten Vincenz, Director Office for Academic Heritage, Scientific and Art Collections, Technische Universität Dresden, Germany

3 September 2021

- 8:00 **工作坊 G**
 共同探索大学校园内的非物质文化遗产!
 Lieselot Cornelis, ETWIE - Centre of Expertise in the field of technical, scientific and industrial heritage in Flanders & Brussels, Belgium
- 9:30 **会议 8: 大学博物馆及其藏品的相关权力、权威和道德问题**
 主持: Sébastien Soubiran, University of Strasbourg
 从殖民地到大学: 矿物学藏品的去殖民化
 Nathalie Nyst, ULB Museums Network, Université Libre de Bruxelles, Belgium
 创意机构: 公民领域的研究、宣传和文化行动
 Fiona Kearney, The Glucksman, University College Cork, Ireland
 学术批评与民粹主义之间的平衡: 新加坡国立大学峇峇屋的讲解员和志愿者培训
 Danielle Sim, NUS Museum, Singapore; Chang Yueh-Siang, NUS Museum, Singapore
 庆典是否虚伪或异常? 纪念活动的权限分享和道德规范
 Laila Zwisler, History of Technology DTU, Technical University of Denmark
- 10:30 **UMAC 第 21 届年会**
 所有人都能参加, 但只有 UMAC 成员可以投票。如果您不清楚 UMAC 会员的含义, 请联系 UMAC 秘书邱文佳 (qiuwenjia (at) sjtu.edu.cn)
- 12:00 **午休**
- 12:30 **2021 年度 UMAC 大奖颁奖仪式**
 主持: Akiko Fukuno, Chair of the UMAC Award Committee/ Hachiro Yuasa Memorial Museum, International Christian University, Tokyo
- 13:00 **Umac 归还和遣返指南**
 Presented by Steph Scholten, UMAC Vice-Chair, Hunterian Museum, University of Glasgow, UK
- 13:30 **圆桌讨论: 归还与遣返: 基于大学博物馆及其藏品的视角**
 Steph Scholten, UMAC Vice Chair, University of Glasgow; Michael Pickering, National Museum of Australia; Mangubadijarri Yanner, a Gangalidda man from Mougibi, Aboriginal Activist and Human Rights Advocate; Esme Ward, University of Manchester; Bankole Sodipo, Babcock University Neil Curtis, University of Aberdeen
- 14:30 **主题演讲 Keynote**
 主持: Sébastien Soubiran, President of Universeum, University of Strasbourg
 演讲题目: Crisis as opportunity
 演讲者: 危机亦契机
- 15:30 **闭幕仪式 Closing Session**
 Marta C. Lourenço, President of ICOM-UMAC
 Sébastien Soubiran, President of Universeum



UMAC / UNIVERSEUM / 2021

新冠疫情时期新的机遇与挑战

国际博协大学博物馆与藏品委员会 (UMAC) 第 13 届会议 (UMAC 与 Universeum 联合在线会议) 大学博物馆相关文献

2021 年 9 月 1~3 日

主题演讲

大学博物馆及其藏品在可持续发展中的作用：推动未来的重要力量
Henry McGhie, Curating Tomorrow.

危机亦契机
Silke Ackermann, History of Science Museum, Oxford University



大学博物馆及其藏品在可持续发展中的作用：推动未来的重要力量

Henry McGhie

Curating Tomorrow

henrymcghie@curatingtomorrow.co.uk

摘要：

2019 年，国际博协及其成员立下承诺，将共同支持和创造可持续的未来。那么，可持续发展的定义是指什么，其对应的主体又是什么，大学博物馆及其藏品在其中可以发挥哪些具体作用？大学可以成为可持续发展的有力推动者，但也可能出现一些问题，导致培养的学生不能一心向善、缺乏实践或人际交往技能，又或偏离可持续发展路线的管理和领导能力。事实上，大学博物馆可以从很多方面支持或妨碍可持续发展。本次会议将探讨上述问题，讨论如何摆脱不可持续的过时方法，创造出人人都可受益的未来。符合可持续发展需求的工具和解决方案有很多，我们将探讨其中的一部分，确保大学博物馆及其工作人员不“落伍”。

Henry McGhie 拥有生态学研究者的学术背景，曾任博物馆业务主管并负责学术工作。他于 2019 年设立“明日策展”（Curating Tomorrow）项目，帮助博物馆为可持续发展议程做出贡献，包括《2030 年可持续发展议程》（Agenda 2030）和联合国可持续发展目标（Sustainable Development Goals）、气候行动、生物多样性保护和人权。他是《2019 年全球可持续发展报告》的作者，也是国际博协可持续工作组、世界自然保护联盟（IUCN）教育和传播委员会以及《联合国气候变化框架公约》（UNFCCC）教育、传播和外联利益攸关方的成员。



危机亦契机

Silke Ackermann

History of Science Museum, Oxford University
director@hsm.ox.ac.uk

摘要:

疫情流行相对积极的影响之一是催生了新的机遇，让我们这个行业出现令人鼓舞的自我反思。牛津大学“收藏新型冠状病毒”（Collecting COVID）项目就是一个典型案例。在全球，人们突然发现“牛津”（Oxford）与“科学”（Science）正变得密不可分——然而，作为全新历史的见证者，我们如何才能讲好艰辛历程背后的人与事——让其能流传后世？还有怎样才能更好地调动所在社区共同解决问题？

Silke Ackermann 博士曾在大英博物馆担任过多项业务和管理职务，并在德国和英国担任学术职务。自 2014 年以来，她一直在领导牛津大学科学史博物馆（History of Science Museum），目前正在与团队合作制定“愿景 2024”（Vision 2024），这是一个雄心勃勃的战略，旨在推动博物馆的百年转型。



会议 1： 藏品与博物馆的封闭： 新的访问路径 I

主持：Andrew Simpson, University of Macquarie, Australia

数字化的挑战：疫情期间和疫情后的策展工作

Gustavo A. Ortiz Serrano, Director Museo de Arte Contemporáneo de Bogotá,
UNIMINUTO University, Colombia

新冠疫情期间的独立 200 周年纪念

Fay Tsitou, Myrsini Pichou, Evangelos Papoulias, Athens University History
Museum, National and Kapodistrian University of Athens, Greece

疫情时期转至线上的纺织类藏品展：土耳其高等农业研究机构的案例研究

Ayşem Yanar, Ankara University, Turkey

展览打动（我们）的是什么？从表征到联系

Lauren O'Neal, Boston University/University of the Arts Helsinki, Finland

安卡拉大学玩具博物馆的坚持：新冠疫情期间应对新的挑战

Ceren Güneröz, Müge Artar, Ankara University, Turkey



数字化的挑战：疫情期间和疫情后的策展工作

Gustavo A. Ortiz Serrano

Museum of Contemporary Art, Bogota, 111021, Colombia

gortiz@uninimito.edu

关键词： digital museum, arts and culture, virtual curatorship, social engagement

摘要：

本文将探讨隶属于上帝的一分钟大学集团（UNIMINUTO, Corporación Universitaria Minuto de Dios）的文化实体哥伦比亚波哥大当代艺术博物馆（Museum of Contemporary Art of Bogotá），博物馆已开展了 10 多年的数字化战略，包括最初满足各类残疾学生的特定需求用途，以及后来如何通过 TESIS 项目推动哥伦比亚多所大学的美术和视觉艺术项目。我们通过这一战略应对疫情的挑战，为伊比利亚美洲（Ibero-America）的策展创新带来新的机遇，并将自身发展成为拥有最多在线用户的博物馆之一。

对于优秀的数字化战略，取得成功的要素包括良好的联盟、馆藏的数字化以及打造由学生、教授、研究人员和观众组成的强大用户社区。

Gustavo Ortiz 是哥伦比亚波哥大上帝的一分钟大学当代艺术博物馆馆长。他的研究领域包括数字文化、藏品虚拟化、博物馆和社会意义、虚拟策展，专业领域包括博物馆和社区、博物馆数字平台、虚拟藏品、在线社区、博物馆教育、战略联盟、博物馆认定。



新冠疫情期间的独立 200 周年纪念

Fay Tsitou, Myrsini Pichou, Evangelos Papoulias

Athens University History Museum, National and Kapodistrian University of Athens, Greece

museum@uoa.gr

关键词: digital platform, online student competition, adaptability

摘要:

2021 年是希腊 1821 年独立战争的 200 周年纪念，那次革命结束了奥斯曼帝国对希腊长达约 4 个世纪的统治。为了纪念这一历史事件，大多数的希腊博物馆和其他机构策划了众多科学和文化活动。然而，面对新冠疫情的爆发，这些机构不得不做出改变，将很多活动改为数字形式。作为其中的一员，雅典大学历史博物馆（Athens University History Museum）也对两个项目做了如下变动。

A. 博物馆的年度学生竞赛改为数字形式。竞赛的目的是让高中生了解雅典大学的历史遗产以及博物馆相关基本演绎和交流的技巧。本次在线竞赛的主题是“从独立战争到知识培养：新希腊的诞生与雅典大学”（From the war of independence to the cultivation of knowledge. The Athens University in the newly formed Greek state），活动合作方是雅典大学历史档案馆（Athens University Historical Archive）。

B. 博物馆原计划与历史档案馆、历史与考古学系在馆内合作策划展览项目，并已经完成了前期制作和协调工作。但随着疫情的爆发，项目也被转移到数字平台，这是一个在线网站，主题是雅典大学从 1821 年至今的历史。

为上述两项活动提供支持的“希腊 2021 委员会”（Committee Greece 2021）是国家级的政府委员会，其使命是资助、统计 200 周年的纪念活动，并在国际上加以宣传。本文将介绍这两个项目改为线上活动前后的情况，以及在这一过程中遇到的挑战和获得的宝贵经验，诸如确定数字化表现形式的优先级，从全新的角度重组整个项目；并且时刻保持警觉性和灵活性。

Evangelos Papoulias: 博士、考古学者、遗产管理专家，雅典大学博物馆和历史档案馆管理人员

Myrsini Pichou: 文化管理人员（伯尔尼大学博士生，理学硕士、文学硕士）。研究方向：大学遗产释读、博物馆传播、大学遗产与城市、针对成人的互动项目。

Fay Tsitou: 策展人 / 博物馆教育学研究者、博士（木偶技艺和博物馆诠释与交流）。研究方向：博物馆传播、艺术与科学、互动博物馆体验，以及以博物馆记叙为基础的叙事。



疫情时期转至线上的纺织类藏品展：土耳其高等农业研究机构的案例研究

Ayşem Yanar

Ankara University, Fine Art Faculty Gümüşdere Yerleşkesi Fatih Caddesi 33
Keçiören, Ankara, 06135, Turkey
ayanar@ankara.edu.tr

关键词: textile, ethnographic product, digital cultural heritage, digital exhibition

摘要:

安卡拉大学 (Ankara University) 的农学院是土耳其最重要的专业从事传统手工艺教育的学术机构之一。学院成立于 1933 年, 当时为农业专科学院 (Agricultural College), 1946 年并入安卡拉大学。20 世纪 30 年代, 学院在土耳其各地收集了众多纺织制品用作课程材料, 并由此开启了首次针对原材料、质地、内容和形式的学术研究。研究机构的学术文献已成为手工艺研究的资料, 而课程中使用的纺织品也被界定为民族志文物。土耳其和国外的很多大学都有自己的纺织类藏品, 这些藏品往往按照主题分类, 并具有动态性和综合性的特点。如今, 根据藏品的内容进行分类, 以及向网络平台上传实物的标签信息和视觉形象已经成为保证公众可访问性的重要手段。在上述展览领域, 除了与主题有关的视频、直播和虚拟导览以外, 人们还将展览主题与课程相结合, 设计相应的教学活动。简而言之, 网络平台已经成为多来源信息共享的论坛, 而不只是物品和信息的保管库房。农业专科学院时期收藏的民族志物品和纺织品已经完成数字化并上传门户网站。因此, 高等农业机构能向更多人展示其纺织类藏品。在本文中, 我将从数字化过程和数字文化遗产两个方面探讨上述馆藏的重要作用。

Ayşem Yanar: 安卡拉大学美术学院副教授, 所在的部门负责文化遗产保护和修复。她继续从国家和国际的视角开展地理标识、传统艺术、纺织品保护和博物馆学等领域的学术研究。她在巴什肯特大学 (Başkent University) 继续攻读博物馆学硕士学位。



展览打动（我们）的是什么呢？ 从表征到联系

Lauren O'Neal

Boston University Graduate Program in Arts Administration, MET College, 1010
Commonwealth Ave, Boston, MA, 02215, USA

University of the Arts Helsinki, P.O. Box 10, Helsinki, FI-00097, Finland

loneal@bu.edu; lauren.oneal@uniarts.fi

关键词: curate, care, representation, relationships

摘要:

除了展品、艺术家和观众以外，展览项目还有什么可以让“打动”（moves）（我们）？如果连行动都受到限制，会有什么后果？本文所述案例是 2020 年春季和夏季在美国菲利普斯埃克塞特中学（Phillips Exeter Academy）拉蒙特美术馆（Lamont Gallery）举办的“存在与感知（独立、集体）”（Being & Feeling (Alone, Together)）展览。除了部分内容（包括标题）是在疫情之前完成以外，项目的大部分进程都在文化、时空和城市环境发生剧变的疫情时期。在疫情的重压之下，项目的结构彻底改变，所幸未被取消。为了做到这一点，我们必须重新回归代表策展本质的关键词“关心”（to care）。学术类博物馆和美术馆表达的“关心”可以超越单一的展览、项目或平台。“关心”具有疗愈的效果，展览结束并不意味着我们不再“关心”。学术类博物馆可以实现更深入、更持续的关怀，其范围涵盖员工、艺术家和审美素养的培育。“存在与感知”展览的重点并非表达，而是关联起外部和内部的联系，以及如何通过这些关联性促进包容、开放、发现与联系。在项目开发过程中，一切都充满了不确定性，我们必须摸石头过河，但通过 2020 年几个月里大家各自和共同的努力，促成了对话和关怀并创造出新的范式。

Lauren O'Neal 曾任菲利普斯埃克塞特中学拉蒙特美术馆馆长和策展人。目前是赫尔辛基艺术大学博士研究生、波士顿大学讲师、哈佛大学艺术与科学研究生院访问学者。



安卡拉大学玩具博物馆的坚持：新冠疫情期间应对新的挑战

Ceren Karadeniz^a, Müge Artar^b

a. Ankara University, Faculty of Fine Arts and Toy Museum, Ankara, 06590, Turkey

b. Ankara University, Faculty of Educational Sciences, Ankara, 06590, Turkey
ckaradeniz@ankara.edu.tr

关键词： toy museum, museum education, digital exhibition, online activities, pandemic

摘要：

由于新冠疫情，2020 年的 3 月成为世界各地博物馆的闭馆月。对于很多博物馆来说，2020 年是充满危机、创新、焦虑和反省的一年。在某些国家，博物馆从当地或是附近城市吸引到新的受众，并积极探索新的观众互动方式。博物馆都在调整物理空间，并制定新的安全措施以求重新开放，而新生的博物馆则很可能在看到当前形势后进行形态上的转变。面对新的需求，博物馆特别增加了在线服务，改变工作人员的任务安排，甚至调拨人员充实数字团队。虚拟导览等的新举措带来更高的在线访问量，也带来了一些新的挑战。在疫情危机中，博物馆教育也成为关注的重点。

博物馆教育的特点之一是为观众提供娱乐和不同学习方法的资源。安卡拉大学玩具博物馆（Ankara University Toy Museum）为不同年龄和兴趣各异的群体策划了以教育类藏品为基础的活动。疫情期间，博物馆启动了一项新的网页设计流程评估方案，在网上分享教育手册，创建新的社交媒体内容，并在现场举办临展，直播博物馆的在线活动。本研究关注博物馆活动和社交媒体所带来的挑战，评估博物馆在新冠疫情大流行而导致闭馆时期的具体做法。

Ceren Karadeniz 是土耳其安卡拉大学美术学院博物馆系副教授，安卡拉大学玩具博物馆（Toy Museum）的联合馆长。主要研究博物馆教育和博物馆学。曾在迈阿密儿童博物馆（Miami Children's Museum）、迪拜移动影像博物馆（Dubai Moving Images Museum）、法兰克福儿童博物馆、汉堡克里克儿童博物馆（Frankfurt and Klick Children's Museums）担任访问学者和参与志愿者项目。

Müge Artar 是安卡拉大学教育研究学院教育心理学系教授，安卡拉大学玩具博物馆馆长。长期从事教育心理学、博物馆学习的学术研究，认为应在博物馆举办科学会议，开设学习工作坊授课。



会议 2: 藏品与博物馆的封闭: 新的访问路径 II

主持: Roland Wittje, IIT Madras, Chennai, India

大学博物馆收集藏品的即时反应: 新冠病毒的推动

Susana Medina, FEUPmuseum, University of Porto, Portugal

Rita Gaspar, Museu de História Natural e Ciência, University of Porto, Portugal

利用闭馆时间学习: 医科大学博物馆里的中世纪史学家

Maciej Badowicz, Museum of the Medical University of Gdańsk, Poland

新冠疫情下比勒陀利亚大学博物馆面临的社会参与相关挑战和机遇

Nicole B. Hoffmann, University of Pretoria Museums, South Africa

波尔图大学自然历史与科学博物馆的藏品“播客”: 通过音频故事传播植物学、考古学和民族学藏品

Rita Gaspar, Museu de História Natural e da Ciência, University of Porto, Portugal

Paulo Gusmão, Unidade de Cultura da Reitoria, University of Porto, Portugal

Manuel Miranda Fernandes, CEGOT, University of Porto, Portugal

Maria João Fonseca, Museu de História Natural e da Ciência, University of Porto,

Portugal, Cristiana Vieira, Museu de História Natural e da Ciência, University of Porto, Portugal

转换的艺术: 新冠疫情期间通过数字互动访问藏品

Raechel Kaleki Cook, Dara Lohnes-Davies, Anthony Teneralli, University of Wyoming Art Museum, USA



大学博物馆收集藏品的即时反应：新冠病毒的推动

S. Medina^a, R. Gaspar^b

a. FEUPmuseum, Rua Dr. Roberto Frias, s/n, Porto, 4200-465, Portugal

b. Museu de História Natural e Ciência da Universidade do Porto (MHNC-UP)/ UPorto/ Infra-estrutura de Coleções Científicas Portuguesas - (PRIS-POCI-01-0145FEDER-022168). Praça Gomes Teixeira. 4099 -002 Porto.
Portugal smedina@fe.up.pt

关键词: rapid response collecting, collections development, participatory experience, university museum

摘要:

过去的几个月里，世界各地的公共知识库一直在收集与新冠疫情有关的物证和记录。其中，博物馆界努力成为值得信赖的组织，为在线观众提供文化资源，帮助人们认识这种新型疾病，并支持开发能够传世的集体记忆库。

葡萄牙波尔图大学（University of Porto）的博物馆也在持续加大力度收集与新冠疫情有关的藏品，其重点是学术研究以及民间社会应对重大疫情问题时的即时反应。大学的两家博物馆正联手收集各种有形和无形的证据，目的是记录个人和集体的行动，记录研究和产品开发方面的自发举措与合作，相关实例包括低成本的 PNEUMA 呼吸机，还有疫情期间不断出现的 3D 打印产品。然而为解决存在的主要问题，即如何真实地体现上述过程及其背景，界定其历史意义，博物馆需要持续且快速地做出选择，开展详尽的实证分析，并实施一套藏品开发方法。

波尔图大学的博物馆也在持续加大力度收集新冠相关的藏品，其重点是学术研究以及民间社会应对重大疫情问题时的即时反应。该大学的两家博物馆正联手收集各种有形和无形的证据，目的是记录个人和集体行动，以及研究和产品开发方面的自发举措与协作，相关实例包括低成本的 PNEUMA 呼吸机或疫情期间不断出现的 3D 打印产品。然而，为解决存在的主要问题：如何真实体现前述过程及其背景并界定其历史意义，博物馆需要持续且快速地做出选择，开展详尽的实证分析，并实施一套馆藏开发方法。

本文以波尔图大学的社区和公民社会的参与式体验为例，研究新冠疫情相关藏品的创作过程。本文将探讨应用于项目的即时反应收藏方法，以及如何适应大学博物馆的需求、目的和背景。最后将讨论成功的经验要素，还有在收集新冠疫情相关藏品工作中所遇到的障碍。

Susana Medina 是波尔图大学工程学院博物馆（Faculty of Engineering of University of Porto - Museum, FEUPmuseum）馆长，致力于记录技术的研究过程和公众参与。

Rita Gaspar 是考古学者，自 2015 年起担任波尔图大学自然历史与科学博物馆（Natural History and Science Museum of the University of Porto, MHNC-UP）考古和民族学收藏馆馆长。作为策展人，关注大学作为知识中心与公众之间协调策略的发展。



利用闭馆时间学习：医科大学博物馆里的中世纪史学家

Maciej Badowicz

Gdańsk Medical University Museum

maciej.badowicz@gumed.edu.pl

关键词： medievalist, medical museum, history of science, history of medicine

摘要：

新冠疫情导致博物馆无法面向公众开放。但这种封闭也可以成为机会，让个人在一段未知多久的时间里利用各个机构的广泛资源来开发自己的能力。本文将介绍一位中世纪史学家如何基于个人兴趣进入医学史这个全新的研究领域。撰写本文的作者来自波兰格但斯克医科大学博物馆（Medical University Museum of Gdansk），其工作包括：

- 接触新的实物和资料；
- 了解新的目录格式；
- 了解新的叙述形式；

本文共分为 3 个部分。首先，作者必须通过自学进入一个全新的科学领域，并熟悉医科大学博物馆的情况，为此他需要掌握一系列新的工具和技能。其次，作者必须调整自身的知识储备，用以完成大量由叙事性博物馆不同部门负责的任务，其目标是了解同一科学领域下叙述、对象和表现形式的差异。此外，作者还必须思考学界人士应以何种形式参与大学博物馆的活动。

最后同样重要的是，作者还必须成为医学史领域的专家。总而言之，作者需要在文中凸显其在何种背景下，通过哪些个人努力熟悉新的工作地点、使命和资源。

Maciej Badowicz 是格但斯克大学历史系博士研究生，曾在格但斯克维斯瓦要塞博物馆（Museum of Gdansk-Mouth of Vistula Fortress）、格伦沃尔德战役博物馆（Museum of the battle of Grunwald）、第二次世界大战博物馆（Museum of the Second World War）任职，同时是历史系中世纪历史和科学研讨会讲师。



新冠疫情下比勒陀利亚大学博物馆面临的社会参与相关挑战和机遇

N. B. Hoffmann

University of Pretoria Museums, University of Pretoria, Private Bag x 20, Hatfield, Pretoria, 0028, South Africa
nicole.hoffmann@up.ac.za

关键词: University of Pretoria Museums, Covid-19 pandemic, new opportunities, digital media

摘要:

新冠疫情扰乱了人们的生活和生计,并对全球的大学博物馆产生深远影响。作为高等教育机构的一部分,大学博物馆因疫情而完全封闭对其自身有着严重损害。在南非,依据政府制定的健康和法规以及封锁措施,学校和大专院校都“暂时”(temporarily)关闭并转向混合式学习。比勒陀利亚大学(University of Pretoria)自2014年起就提供远程在线学习,但内容未曾涉及博物馆。此外,旅游业是受新冠疫情影响最为严重的经济领域之一,而博物馆、遗址和纪念碑等艺术和文化场址都是吸引游客的关键性基础文化资源。面对愈加紧迫的防疫需求,南非政府不得不将旅游业列入“非必要”(non-essential)事项,这一决定对南非的整个艺术和文化界造成了严重打击,博物馆也蒙受损失。不过,本文将介绍的是尽管受到资源不足的限制,大学博物馆仍然通过创新找到新的社会接触渠道(虽然也遇到一些挑战),并成为为数不多还能蓬勃发展的文化遗产机构。比勒陀利亚大学的博物馆于2020年关闭了10个月,在此期间工作人员一直居家远程办公,直至2021年2月博物馆重新开放。为了应对新冠疫情,博物馆采取新的策略履行比勒陀利亚大学的社会责任:通过包括数字策展、“得来速”(drive-through)式观展,以及在线公众活动等其他形式吸引受众。

Nicole Hoffmann 南非比勒陀利亚大学博物馆的博物馆释读官(Interpretive Officer),专业领域包括博物馆教育、讲解和公众参与,以及影视旅游和考古旅游。主要研究方向为考古学和旅游学的交叉研究、文化遗产保护。



波尔图大学自然历史与科学博物馆的藏品“播客”：通过音频故事传播植物学、考古学和民族学藏品

R. Gaspar^a, P. Gusmão^b, M.M.Fernandes^c, M.J. Fonseca^a, C. Vieira^a

a. Museu de História Natural e Ciência da Universidade do Porto (MHNC-UP)/ UPorto/ Infra-estrutura de Coleções Científicas Portuguesas - (PRIS-POCI-01-0145FEDER-022168). Praça Gomes Teixeira. 4099 -002 Porto. Portugal

b. Unidade de Cultura da Reitoria da Universidade do Porto (Casa Comum), Praça de Gomes Teixeira s/n, Porto, 4099-002 Porto, Portugal

c. CEGOT - Centro de Estudos de Geografia e Ordenamento do Território. Universidade do Porto: Faculdade de Letras, Departamento de Geografia. Via Panorâmica, s/n. 4150-564 Porto, Portugal

rgaspar@mhnc.up.pt

关键词: collection-based research and communication, podcasts, storytelling, public engagement museum collections

摘要:

对我来说，在疫情期间推广博物馆藏品是一个艰难但充满乐趣的过程。鉴于近期播客热度的提升，我们认为音频材料也可以用于博物馆的宣传。在葡萄牙波尔图大学自然历史与科学博物馆（Natural History and Science Museum of the University of Porto, MHNC-UP），基于波尔图大学自身的文化平台——“共同家园”（Casa Comum）播客项目，博物馆的植物学、考古学和民族学策展人以及传播和文化工作人员开发了两大系列播客，“植物的故事”（Ficções Botânicas）和“无尽的大地”（Terras sem Fim）。通过这两个播客节目，博物馆以喜闻乐见的方式向观众介绍更多的标本、藏品及其背后的人与事。通过从事藏品的相关研究，我们掌握了数字媒体相关各种制作策略（包括叙事、采访、音效和播客）。当我们从科学传播的角度出发重新调整每个系列的科学、文化和历史信息之后，实现了高水平的播客内容，并且热度还在不断提升。

本文中，我们将详细介绍上述播客的基本内容和开发要素、相关概念和研究方案、制

作过程和灵感来源、格式、目的、录制和编辑方法，以及软件的选择。此外我们还将例举公众对于这种新体验的反馈，包括能否通过音频内容有效传达藏品的价值与魅力。

Rita Gaspar，考古学者，自 2015 年起担任波尔图大学自然历史与科学博物馆 (MHNC-UP) 考古和民族学收藏馆馆长。作为策展人，关注大学作为知识中心与公众之间协调策略的发展。

Paulo Gusmão，负责“共同家园”（波尔图大学）的播客项目，兴趣主要集中在历史学（以科学史和现代史为主）、民族音乐学以及各种形式的声音，特别是以业余水准练习音乐。

Manuel Miranda Fernandes，森林工程学士，农村发展学硕士，曾任助理教授和研究员。担任若干学术和政府机构的外部顾问，协作组织民族植物学项目。目前作为研究人员，正在撰写一篇关于金合欢在欧洲西南部引进和播种的论文。

Maria João Fonseca，自 2017 年起担任波尔图大学自然历史与科学博物馆传播主管。研究和工作兴趣之一是评估以大学博物馆藏品为焦点的叙事所设置的传播途径的影响，以及如何感知和启发公众。

Cristiana Vieira，波尔图大学生物学博士。2015 年起担任波尔图大学自然历史与科学博物馆植物标本馆 (Porto Herbarium) 馆长。具有野外和实验室工作的经验，负责植物采集工作，合作和监督植物保护、生态和多样性相关工作，以及针对博物馆藏品的教育和宣传活动。



转换的艺术：新冠疫情期间 通过数字互动访问藏品

R. K. Cook, D. D. Lohnes-Davies, A. T. Teneralli

University of Wyoming Art Museum, 1000 E. University Ave., Laramie, Wyoming,
82071-2000, United States

raechel.cook@uwyo.edu

关键词： art, virtual learning, rural access, digitized collections

摘要：

要将面对面的教育活动和实体艺术展览转化为同样引人入胜的在线内容并非易事，这需要跨部门的协作和创造性解决问题的能力。2020 学年，为了应对新冠疫情导致的限制，美国怀俄明大学艺术博物馆（University of Wyoming Art Museum, UWAM）创建了由藏品管理员、制作人和学术互动策展人组成的数字互动团队（Digital Engagement Team, DET）。博物馆所隶属的怀俄明大学（University of Wyoming, UW）是该州唯一一所四年制的大学，也是学前教育机构、社区学院和农村社区的教育资源提供者。受新冠疫情的影响，博物馆员工开始寻求采用新的方法实现优质的在线艺术体验，让怀俄明州以及其他地区所有年龄段的受众都能受惠。

在藏品虚拟化基础上，数字互动团队测试并实施了与学生和观众互动的新技术。从为本校大学生提供基于实时流媒体的虚拟展览，到与校内其他部门合作创建藏品的 3D 模型，博物馆设计出各种不同方法让人们能够非常顺利地欣赏藏品。来自不同学科的学生访问课堂，数字化艺术展让他们获得意想不到的良好体验。此外，我们还为博物馆的学生创造了新的实习机会，并就文化所有权等相关重要议题进行探讨。通过改善展览项目和教育资源的目录，我们已经实现了不受地理位置影响的资源访问。本文中，我们将探讨相关实验的细节、后勤挑战、经验教训，以及这些经验教训对机构未来发展的意义。

Raechel Kaleki Cook 是怀俄明大学艺术博物馆的学术参与策展人和实践艺术家，与大学各学科的师生合作，促进对博物馆藏品具有意义的艺术接触。研究兴趣包括艺术—综合学习体验、纺织品和行为艺术。

Dara Lohnes-Davies 自 2017 年以来一直是怀俄明大学艺术博物馆的藏品主管，通过与学生、研究人员和普通观众之间的实体和数字互动，推动对藏品的访问。人与物之间的互动和影响，引导她的研究为观众创造有意义的体验。

Anthony Teneralli 是怀俄明大学艺术博物馆的藏品筹备员，专长包括维护、制作和安装美国各地的公共艺术。新冠疫情期间，在博物馆的角色从准备实物藏品拓展到数字参与和藏品记录。



会议 3： 新冠疫情对于关系网的影响

主持：Maria Economou, Glasgow University, UK

波兰学术遗产的宝库：疫情推动下的多中心的团队合作

Hubert Kowalski, University of Warsaw Museum, Poland., Marek Bukowski,
Museum of the Medical University of Gdańsk, Poland., Marta Piszczatowska,
Museum of the History of Medicine and Pharmacy at the Medical University of
Białystok, Poland

新冠疫情对南非高等教育界以及大学博物馆闭馆的社会影响

Sian L. Tiley-Nel, University of Pretoria Museums, South Africa

日本大学博物馆因新冠疫情闭馆并结成社区

Yurika Saito, Nature and Science Museum, Tokyo University of Agriculture and
Technology, Japan



波兰学术遗产的宝库：疫情推动下的多中心的团队合作

H. Kowalskia, M. Bukowskib, M. Piszczatowskac

a. University of Warsaw Museum, Pałac Tyszkiewiczów-Potockich, Krakowskie Przedmieście 32, 00-927 Warszawa, Poland.

b. University Museum of Medical University of Gdansk, Al. Zwycięstwa 41/42, Gdansk, 80-210, Poland.

c. Independent Department of History of Medicine and Pharmacy Medical University of Białystok, Museum of the History of Medicine and Pharmacy at the Medical University of Białystok. Jana Kilińskiego 1, 15-089 Białystok, Poland.

marski@gumed.edu.pl

关键词： pandemic COVID-19, teamwork, opportunities, threats

摘要：

新冠疫情带来了各种压力和破坏，但同时也促使大学博物馆适应新的合作形式。本文介绍的《波兰学术遗产的宝库》(Treasure Houses of Polish Academic Heritage)在新冠疫情期间完成编辑出版。这份目录共涵盖 106 家波兰的大学博物馆，编撰耗时达一年多。在文中，我们将逐一分析发布的每个过程，由此认识多中心的合作项目所带来的机遇与问题。此外，文中还强调了这种合作所面临的巨大挑战。首先，安排摄影师以及保障照片和相关描述的标准化造成许多后勤问题，这一点完全出乎大家的预料。第二，有些项目细节非常难以协调，例如博物馆发送编辑的照片数量和质量，或是摄影场地和物品的准备等等。第三，不同机构的工作组织方式也存在显著差异。通过克服上述种种挑战，作为参与者的我们更加深刻理解了为何要编撰这份全新的大学博物馆协会 (Association of University Museums, AUM) 目录。本文的结论包括：在疫情导致的独特社会形势下，对于团队合作的认识，以及如何组织新形态的合作模式，我们的认知发生了转变；在开展新形式团队合作过程中发生了一些不算严重但值得注意的问题；不过真诚的合作态度往往能带来成功：上述经历加深了参与者对为何创建大学博物馆协会目录的共同理解。

Hubert Kowalski, 博士，华沙大学 (University of Warsaw) 考古系助理教授、华沙大学博物馆馆长。主要研究方向为欧洲艺术对古希腊罗马艺术文化的吸收接受、近代早期文化物品的掠夺，以及博物馆史。

Marek Bukowski, 医学博士，格但斯克大学医学博物馆 (Museum of MUG) 资深专家，同时也是在职儿科外科医生。主要研究领域包括：医学史和医学哲学。他也是波兰 UMA 的副主席。

Marta Piszczatowska, 博士，策展人。研究方向：医学博物馆学、英国医学博物馆、妇产科历史、学术遗产、大学博物馆展览内容策划。波兰博物馆专业人士协会 (Association of Polish Museum Professionals) 成员、大学博物馆协会财务主管 (2014—2019 年)。2019 年起担任大学博物馆协会副主席。



新冠疫情对南非高等教育界以及大学博物馆闭馆的社会影响

S. L. Tiley-Nel

University of Pretoria Museums, Pretoria, 0002, South Africa

sian.tiley@up.ac.za

关键词: university museum, pandemic, social responsibility, higher education

摘要:

全球各地越来越多的人开始意识到高等教育机构对于当代社会的重要意义。与此同时人们意识到,大学博物馆的贡献和对社会的影响往往被忽视。新冠疫情导致南非高等教育转向了混合式学习,这也凸显出大学博物馆的作用亟待加强。新冠爆发犹如打开了潘多拉魔盒,迫使大学博物馆重新审视其在知识、数字化和可访问性 3 个方面的社会作用。事实上,此前大学博物馆就有过因无人问津而暂时关闭的情况,而疫情导致的经济崩溃、旅游停摆更加凸显了缺乏数字内容和其他适当资源等问题。上述社会影响已经波及南非的各种艺术和文化机构。从全球来看,进入 21 世纪之后出现了很多新的需求,包括重新定义博物馆、去殖民化、拓展可访问性与包容性,以及返还非洲藏品。本文中,我将重点关注疫情如何放大了一些原本就不可避免的问题,同时也带来意想不到的战略机遇。在我看来,疫情对大学博物馆来说是一个关键的历史转折点。作为高等教育社会责任的关键要素之一,大学博物馆迫切需要重新认识,甚至彻底颠覆自身对于当代社会的价值。除了教学、培训和研究以外,大学博物馆的名誉价值也不可低估,而要保持声誉就必须尽到社会责任并实现现代化的藏品保管。对于高等教育行业的博物馆而言,想要更好地走向未来,当务之急就是要实现姿态上的转变,包括更加关注社会责任与跨学科发展,以及将专业的博物馆资源和博物馆自身重新定位为机构性的文化传播要素。

Sian Tiley-Nel 是南非比勒陀利亚大学博物馆的负责人,马蓬古布韦收藏馆 (Mapungubwe Collection) 和马蓬古布韦档案馆 (Mapungubwe Archive) 馆长。研究领域包括有争议的档案,以及作为大学形象大使倡导、保护、策展和承担博物馆藏品、档案的社会责任。她同时也是英国牛津大学“牛津文化领导者计划”(Oxford Cultural Leaders Programme) 的近期校友。



日本大学博物馆因新冠疫情 闭馆并结成社区

Yurika Saito

Nature and Science Museum, Tokyo University of Agriculture and Technology
2-24-16, Nakacho, Koganei, Tokyo, 184-8588 Japan
portofino105@gmail.com

关键词: COVID-19, university museums in Japan, closing status, online community

摘要:

受新冠疫情影响, 2020 年 3 月前后, 日本的大学博物馆开始临时闭馆, 其中部分博物馆至今仍未开放。我们调查了日本 56 家大学博物馆 (其中国立 42 家, 私立 16 家) 在 2020 年 6 月至 2021 年 1 月期间的开放情况。调查结果表明, 6 月份有 12 家能正常开放, 到了 11 月数量提升至 26 家, 但在 2021 年 1 月政府发布紧急状态声明后, 又下降至 17 家。有些博物馆采取有限开放措施, 包括只对预约过的、本校的或本县的观众开放。由于还要保障学生的安全, 大学博物馆比一般博物馆更难保持开放。

此外, 由于日本实行“博物馆学艺员认定流程” (museum curator certification program), 博物馆的教师还必须转至线上处理相关材料。面对这些情况, 很多博物馆教师都被迫独立克服各种困难。为了分享决策标准, 一批大学博物馆教职员工在 6 月通过 Zoom 应用程序进行信息交流并确认了相关情况。他们还创建了邮件列表, 方便就任何和进展进行信息交换。由于上述创新, 相关国立、私立大学博物馆以及其他专业工作者能够聚集在一处进行信息交换, 这在之前非常少见。我们希望通过创新社群来解决新冠疫情相关问题, 并开发出能展现大学博物馆特色的活动。

下文将介绍和探讨日本大学博物馆在疫情期间的这些联网举措。

齐藤有里加 (Yurika Saito) 是一位工业材料 (蚕业) 历史学者, 负责博物馆项目和大学博物馆的管理, 以及教育和策展的发展项目。



会议 4： 教学方式创新 I

主持：Sian L. Tiley-Nel, University of Pretoria Museums, South Africa

重新定位面向未来的博物馆数字规划

Mary Ann Lim, NUS Museum, Singapore

博物馆和新常态：应对电子化学习

Sofia Thomaidou, University of Naples Federico II, Italy

无接触体验

Maya Weber, Maria Gerbaulet, Muthesius Kunsthochschule Kiel, Germany

博物馆 + 课堂：全新的工科教育模式

Zhao Ke, Wang Nianci, Hao Congting, University of Electronic Science and Technology of China, Chengdu; China

谁来主导微观史学？课堂内外历史素养的培养

Fang-Tze Hsu, NUS Museum, Singapore



重新定位面向未来的博物馆 数字规划

Mary Ann Lim

NUS Museum, 50 Kent Ridge Crescent, Singapore, 119279, Singapore
maryann.lim@nus.edu.sg

关键词: digital, museum programs, internship, film, student, engagement

摘要:

过去的一年里，新加坡国立大学博物馆（NUS Museum）乃至整个校园都受到了出入限制，迫使大学转变各种策略，让大学内外的知识和文化生活走向了不同的发展方向。然而，新加坡国立大学博物馆并没有简单地将所有人力物力转化至数字领域，而是以数字化为纲领和线索，重新审视更为广泛的博物馆规划和展览开发，包括：如何基于利益和战略相关的历史轨迹看待博物馆数字输出的演变？博物馆有哪些可以预见的需求和机会？博物馆如何才能重新利用现有数字内容维持自身的相关性和延续性？博物馆的策展、外展服务和藏品管理等各项职能之间有哪些连接点，如何才能整合和动员不同职能的工作力量？

为了探讨这些问题，本文将研究两个案例的实施情况、接受度和后续情况：2020 年博物馆的实习计划，以及影视项目“历史的呓语”（Whisper of History, 2020）。通过分析，我们展望了博物馆的数字未来，并提出在博物馆文化和知识生产体系下采用新的方法来处理和应用数字化策略。

Mary Ann Lim 是新加坡国立大学博物馆的外联高级主管，负责开发公共项目，同时通过博物馆的两年一次的实习项目督促学生全方位发展。哲学专业毕业，主要研究博物馆叙事的自我反思。



博物馆和新常态：应对电子化学习

S. Thomaidou

Federica Web Learning, University of Naples Federico II, 36 Partenope street,
Naples, 80121, Italy
sofia.thomaidou@federica.eu

关键词：e-learning, MOOCs, COVID-19, museums, education

摘要：

新冠疫情的爆发凸显了数字化的重要性，而突然转向数字化对各类博物馆而言都是巨大的挑战。如若不得不重新定义所谓的常态化，那么除了应对疫情以外，接触和寻求新的受众也是博物馆应当关注的主要问题之一。

迫于疫情而进行的在线化教学和学习，将开启数字教育的新时代，因为此次过渡让教师和学生都熟悉了顺利实施在线混合学习所需要的平台、工具、内容和方法。而研究者们则将目光定位在学习者体验、学生参与的情况以及实现方法上。

作为上述电子化学习潮流的参与者，大学博物馆有其独特的作用，能将自身以及其他高等教育机构的研究成果用于创造虚拟导览、在线展览、社交媒体内容，乃至更多新形态的多媒体内容，包括慕课（MOOC）等经过认证的开放在线课程。大学博物馆能起到榜样作用，指导其他文化机构为终身学习者提供教育内容，激发他们的学习热情，成为有知识、有文化的积极参与者。

本文探讨了电子化学习和慕课对于博物馆及其受众的额外价值，目的是重新认识新的常态化，包括终身学习为何将要成为博物馆教育事业的重要组成部分。

Sofia Thomaidou 是一位数字教育专家，主要关注文化部门的教育。在意大利那不勒斯费德里科二世大学（University of Naples Federico II）的电子学习平台 Federica Web Learning 工作，设计在线课程，跟踪研究博物馆部门的数字教育。



无接触体验

M. Weber, M. Gerbaulet

Muthesius Kunsthochschule Kiel, Legienstr. 35, 24103 Germany
maya_weber@icloud.com

关键词: exhibition, touch, research

摘要:

疫情带来的社交距离让我们都受到一个问题的困扰,即不能有身体上的接触。如今,就连握手这样最普通的接触也成为了禁忌。因此,我们希望在大学藏品中探索与触摸相关的内容,以及如何让展览设计成为疫情期间和疫情后的一个关键学习要素。

作为一群来自基尔艺术学院(Muthesius Kunsthochschule)的硕士生,我们研究空间环境对人的影响,以及人类如何通过运动、视觉和触觉体验空间和事物。新冠疫情让我们切身体会到有形和无形学习环境的变化。我们希望进一步认识当前的这些变化,以及变化如何影响人们在疫情消退后的行为。新获得的触觉体验习惯是否将永远改变我们对藏品的体验?

作为空间设计专业的学生,我们可以发挥桥梁的衔接作用,一端是基于藏品的学习,另一端则是创造能够实现学习效果最大化的藏品。鉴于上述情况,我们发现如何实现接触是一个值得探索和研究的问题,我们将加深对触摸的理解,并将其以研究项目的形式记录下来并进行演示。通过虚拟化的藏品/展览设计,我们将探索如何通过不同以往的新办法来展示和体验事物与概念。在开展设计的同时,我们还咨询了欧洲大学藏品与展览设计办公室(European university collections and exhibition design-offices)。同时,我们将纳入文化研究、进化生物学和心理学等不同学科的内容。我们希望观众能获得对物体接触新形态的全新认识。

Maya Weber 是场景设计师和空间设计师,拥有瑞士巴塞尔设计学院(Basel School of Design)学位。关注空间的叙事潜力,曾在知名的舞台摄影工作室工作,从事包括戏剧舞台、电影布景、室内建筑和展览设计,目前是基尔基尔穆特修斯艺术与设计学院(Muthesius University)空间策略专业硕士研究生。

Maria Gerbaulet 是室内建筑师和空间设计师,专注于以人为本的设计。拥有室内设计公司和舞台设计领域的实习经历和专业经验。作品专注于空间装置,关注面对文化和博物馆语境宇宙论的责任和身份问题。



博物馆 + 课堂：全新的工科教育模式

Zhao Ke, Wang Nianci, Hao Congting

University of Electronic Science and Technology of China, No. 2006, Xiyuan Avenue,
West Hi-tech Zone, Chengdu, 611731, China
zhaoke@uestc.edu.cn

关键词： MUSEUM + CLASS, engineering education, course group

摘要：

面对新冠疫情，电子科技大学博物馆（Electronic Science and Technology Museum, ESTM）推出了两套线上、线下结合的课程。基于这种全新的博物馆 + 课堂的工科教育模式，实现了另一种访问博物馆的形式。

第一套课程共有 13 门，其范围已超出博物馆之外，需要不同科系的教授共同参与教学。目前这 13 门课程分为 4 个大类，包括 4 门学科史课程、3 门导论课程、4 门工程技术课程以及两门工程伦理课程。所有的课程都在博物馆或藏品库房上课，可以直接使用博物馆的藏品和研究成果，为不同专业的学生提供了一种全新的科技史学习方式。

第二套是博物馆在线和离线提供的电子科学技术史课程，其中包括面向全国的直播课程。由于不受校园的限制，课程已惠及 7 506 名学生，包括来自五所不同大学报名参加在线课程的 2 600 名大学生。除了学校之外，其他社会人士也参与了这个课程。

博物馆 + 课堂的工科教育模式利用物质遗产丰富了教学，同时突破了博物馆与校园的限制。由于新冠疫情，学生在专业学习方式上更加多样化，并得以深入思考历史与其专业的联系。上述课程有助于在博物馆与大学、校园与社会之间建立联系。

赵轲 (Zhao Ke) 博士是电子科技大学博物馆馆长。教授电子科学与技术史课程，主要研究方向为大学博物馆和科技史。

王念慈 (Wang Nianci) 是电子科技大学博物馆研究员。研究领域包括科技史和大学博物馆。

郝聪婷 (Hao Congting) 是电子科技大学博物馆教育协调员。关注博物馆教育领域的研究。



谁来主导微观史学？课堂内外历史素养的培养

Fang-Tze Hsu

NUS Museum, 50 Kent Ridge Crescent, Singapore 119279

cnmhf@nus.edu.sg

关键词: public pedagogy, historical consciousness, curation, microhistories

摘要:

教学功能是大学博物馆的一大主要特点。本文将重点探讨如何通过知识生产模式来推动历史素养的培养，尤其是涉及历史关系条件和跨学科的历史认识。本文以新加坡国立大学博物馆（NUS Museum）的展览“愿景成像：微观史学的形成”（Wishful Images: When Microhistories Take Form）以及相关的参与模块和公共项目作为案例，分析和展示如何在大学博物馆的环境下，通过研究型策展来重启针对跨区域的历史创伤及其关联的讨论。

本文探讨的是辩证的接受过程，即通过突出可感知——介于视觉与听觉之间，或是介于物质性与时间性之间——的特殊历史事件来鼓励当下的人们理解过去。将环境从教室转到展览，是否有助于培养超越民族主义历史叙述的人类“团结”（togetherness）？针对苦难战争历史的策展命题如何才能关联不同的人文学科？大学博物馆为团结和社会正义发声意味着什么？本研究将探讨一系列跨学科参与的问题，在参与过程中通过交流促成反思性理解。本文所述项目的基础源自批判史学、去殖民化感知，以及纪念类博物馆的教育学，而这些领域的研究，将为我们揭示那些经常为课堂所忽视的历史素养的重要性。

Hsu Fang-Tze 是新加坡国立大学传播与新媒体系讲师、新加坡国立大学博物馆策展人。

会议 5： 教学方式创新 II

主持：Isabel Garcia Fernandez, Universidad Complutense de Madrid, Spain

如何打造体验式在线科学教育？研讨班经验谈

Jonna E. Timonen, Anna K. Blomster, Jyväskylä University Museum, Finland

在虚拟空间“把玩”文物：为教学和外展服务活动创建博物馆藏品的虚拟 3D 模型

Charlotte Sargent, Garstang Museum of Archaeology, University of Liverpool, UK

Ardern Hulme-Beaman, Department of Archaeology, Classics and Egyptology,
University of Liverpool, UK

Di(ver)sidades 藏品：用于培养未来视听传播专家的大学民族学照片收藏

Carmen López-San Segundo, Francisco Javier Frutos-Esteban, Marta Cerezo

Prieto Instituto Universitario de Ciencias de la Educación, University of Salamanca,
Spain

大学社区参与非正式和非常规的地球科学教育：南非的案例分析

Tanja Reinhardt, University of KwaZulu-Natal, Durban, South Africa



如何打造体验式在线科学教育？研讨班经验谈

J.E. Timonen, A.K. Blomster

Jyväskylä University Museum, PL35, Jyväskylä, 40014, Finland

jonna.e.timonen@jyu.fi

关键词: Science education, online teaching, collection-based, exhibition-based

摘要:

新冠疫情期间，我们大胆创新，为 1 300 余名一年级的学生举办基于藏品和展览的线上科普教育工作坊。相关活动已纳入参与学校以及于韦斯屈莱大学（Jyväskylä University）的课程。疫情发生以前，我们会安排在博物馆现场举行 2 个小时的实践式工作坊。作为对在线内容的弥补，我们添加了视觉和音频材料、实时互动以及体育活动。举办工作坊的目的是提高对科学和相关过程的认知，增强人与自然的“连通性”（connectedness），并介绍大学博物馆作为科学信息源的功能。在大学中，我们会为学生们提供有关一般科学教育活动和导师工作坊的培训。活动期间，每名大学生负责 9 个工作坊的运作，同时还可以观摩其他人的工作坊并提供反馈。在线工作坊使用的应用程序是 Zoom，每个房间对应一个工作坊。根据老师、小学生和辅导学生的反馈，一年级学生和辅导学生都认为在线工作坊的内容丰富且很有收获。通过项目可以看出，要保证在线学习的互动性和学习效果，博物馆的工作人员和学校教师必须有合适的技术设备以及足够的技术知识，尽管博物馆依然是藏品和展览相关工作坊的最佳场所。上述项目也证明了在线上同样可以实现此类工作坊的教育目标，因为线上活动鼓励互动和积极参与，并且内容丰富，能够留下深刻的体验。

Jonna Timonen's 致力于具有保护生物学背景的科学教育和外联活动，相信科学教育和外联活动的多学科方法将增强人们对于科学的理解和知识的构建，从而产生负责任的公民身份。

Anna Blomster 关注博物馆观众、科学教育和博物馆交流等相关话题。作为一名生物学者，对自然历史博物馆主题有着特殊兴趣。



在虚拟空间“把玩”文物： 为教学和外展服务活动创建 博物馆藏品的虚拟 3D 模型

C. Sargent^a, A. Hulme-Beaman^b

a. University of Liverpool, Garstang Museum of Archaeology, Classics and Egyptology, 8–14 Abercromby square, Liverpool, L69 7MZ, UK

b. University of Liverpool, Departmental of Archaeology, Classics and Egyptology, 8–14 Abercromby square, Liverpool, L69 7MZ, UK

c. sargent@liverpool.ac.uk

关键词: photogrammetry, 3D, digital collections, Sketchfab

摘要:

虚拟 3D 模型这一曾被用来吸引观众的新事物，目前正在成为远程学习的核心要素。自 2019 年以来，英国利物浦大学（University of Liverpool）的加斯坦考古博物馆（Garstang Museum of Archaeology）与学校的考古学、古典学和埃及学系合作，共同制作各种文物的虚拟 3D 模型。项目在新冠疫情以前已经启动，到 2020 年 3 月第一次封城期间，我们加快了项目的进度。为了缓解新冠疫情对现有的和更广泛的受众的影响，我们基于自身专业知识做出种种努力。

通过项目扩展，我们于 2019—2020 年以及 2020—2021 年分别以紧急防控和在线课程为重点，开发相应的材料。我们共创建和发布了 100 多个虚拟 3D 模型，并将其提供给了其他大学。3D 模型能让在线观众以独特的方式与藏品进行互动：包括远程 360° “把玩”（handled）高分辨率的虚拟物品，与实地参观相比更加近距离地观察文物，同时不用担心对文物造成任何损害。在延续博物馆教学的同时，这些模型为学生提供了更具吸引力的在线体验。

最后，通过大量的工作，我们已经建立了协作培训网络的框架，并于 2020 年底获得后续项目的启动资金。已有很多博物馆在打造虚拟 3D 馆藏与在线博物馆，而我们融合了新技术的综合方法，将有助于打破对数字藏品的限制。

Charlotte Sargent 关注数字遗产领域，特别是摄影测量法以及在教学、推广和研究中使用 3D 材料等相关领域。其他专业领域包括埃及古王国和中王国时期（公元前 2663 年—公元前 1650 年）人际关系的文本表述和社会背景。

Ardern Hulme-Beaman 是动物考古学者，最早使用摄影测量法建立 3D 模型用于对哺乳动物头部形状的统计分析，研究进化特征。创立并领导利物浦大学摄影测量团队，专注于培训任何对摄影测量法感兴趣的人，并开发新的摄影测量方法。



Di(ver)sidades 藏品：用于培养未来视听传播专家的大学民族学照片收藏

Carmen López-San Segundo, Francisco Javier Frutos-Esteban, Marta Cerezo Prieto

Universidad de Salamanca, Instituto Universitario de Ciencias de la Educación,
37008 Salamanca, Spain

maika@usal.es, frutos@usal.es

关键词： university collection, photo-ethnography, coeducation, higher education

摘要：

如何才能共同探讨大学收藏的民族学照片，并将之与培养未来视听传播专家，以及当代性别认同、情感多样化发展结合起来？为了解决这个问题，“Di(ver)sidades”项目整合了“照片 C3：公民、创造力与社会关怀”（FotoC3: citizenship, creativity and care）这一负责任的研究和创新行动。项目旨在系统化采用协同摄影、教学创新、人类学探究、文化创意和遗产教育等方式，积极推动社区的多样性、包容性和公平性。在实践中，“Di(ver)sidades”项目结合了民族学人物摄影的方法和男女同学制度，旨在促进培养符合健康和福祉、优质教育以及性别平等这三大可持续发展目标的科学文化。西班牙萨拉曼卡大学（University of Salamanca）每个学年都会依据自身社会教育背景对“Di(ver)sidades”项目进行更新。项目采用参与式行动研究的 3 种实践方法——影像发声法（Photovoice）、项目教学法（Project-Based Learning, PBL）和服务式学习（Service-Learning, ApS），同时遵照 ISO 9000: 2015 标准持续改进其管理流程。项目成果可分为 3 个维度：落实优良教学创新实践、公民参与和社会责任；创作和传播的集体文化内容（例如巡回摄影展和短片视听作品）；在萨拉曼卡大学科学藏品网络中创建线上存储库。

Carmen López-San Segundo 是西班牙萨拉曼卡大学（University of Salamanca）（知识社会的博士项目教育学）博士，“百万图片”（A Million Pictures: Magic Lantern Slide Heritage as Artefacts in the Common European History of Learning）项目研究员。研究领域主要是文化遗产、考古学和科学史等。

Francisco Javier Frutos-Esteban 是萨拉曼卡大学社会与传播系教授，讲授摄影、媒体历史和科学社会研究。研究主要是传播史、摄影学和媒体心理学等领域。

Marta Cerezo Prieto 研究员是通过卡斯蒂利亚 - 莱昂委员会（Junta de Castilla y León）和欧洲社会基金（European Social Fund）联合资助和招募培养的预备博士。目前正在萨拉曼卡大学攻读博士学位（知识社会的博士项目教育学）。



大学社区参与非正式和非常规的地球科学教育：南非的案例分析

T. Reinhardt

University of KwaZulu-Natal, University Road, Durban, 4000, South Africa
reinhardt2@ukzn.ac.za

关键词: informal and non-formal education, geoscience education

摘要:

21 世纪初，南非启动了针对高等教育行业的结构性重组。作为战略结果之一，德班（Durban）的两所主要大学，纳塔尔大学（University of Natal, UND）和德班 - 韦斯特维尔大学（University of Durban Westville, UDW）合并组建了一所新的大学：夸祖鲁 - 纳塔尔大学（University of KwaZulu-Natal, UKZN），大学的地质教育博物馆（Geology Education Museum, GEM）则被并入 2008 年成立的科技教育中心（Science and Technology Education Centre, STEC@UKZN）。通过上述改革，博物馆获得了社区参与的新途径。多年来，博物馆、科技教育中心与大学的专家和学生们一直在探索传播地球科学知识的新方法，并由此开发出一系列非正式和非常规的地球科学教育材料和活动，范围覆盖大学内外以及社会各界。

本文的重点包括地球科学低成本材料和活动的开发，地球科学模拟，地质和采矿环境的 3D 建模，以及专家和学生们在上述活动中的作用。

Tanja Reinhardt 是夸祖鲁 - 纳塔尔大学科技教育中心科学中心（Science Centre）的协调员，2008 年在建立中心方面发挥了重要作用。负责科学中心、地质教育博物馆（Geology Education Museum）的藏品以及科学展示的开发和传播。关注包括地球科学教育和科学传播。



会议 6： 新视角与新角色 I

主持：Margarita Guzmán, Universidad del Rosario, Colombia

西班牙大学：网站呈现藏品

Marina Salse Rovira, Núria Jornet Benito, Javier Guallar Delgado, University of Barcelona, Spain

科学故事：成功大学博物馆的科学理论与叙事项目

Chiahsin Chen, NCKU Museum, Taiwan

大学博物馆如何汇聚科学家和艺术家？

Hwang Nayoung, Hanyang University Museum, Seoul, South Korea

大学博物馆制作影片：“情绪冲击 + 藏品展示！”

Marek Bukowski, Museum of the Medical University of Gdansk, Poland

Hubert Kowalski, University of Warsaw Museum, Poland

提升悉尼人类疾病博物馆的参观功效

Derek J. Williamson, Museum of Human Disease, UNSW Sydney, Australia

Patsie Polly, Garry Velan, School of Medical Sciences, UNSW Sydney, Australia



西班牙大学：网站呈现藏品 (基于 GLAM 视角)

Marina Salse, Nuria Jornet-Benito, Javier Guallar

Facultat d'Informació i Mitjans Audiovisuals, Universitat de Barcelona, Melcior de Palau, 140, Barcelona, 08014, Spain
salse@ub.edu

关键词：GLAM, Spanish university collections, academic heritage, heritage documentation

摘要：

GLAM (Galleries, Libraries, Museums and Archives) 是从事遗产领域相关专业人士对美术馆、图书馆、博物馆和档案馆的缩写，是鼓励相互融合常见做法。几个世纪以来，很多大学的不同部门保存和收藏了众多 GLAM 藏品，这些藏品往往具有很高的历史价值。鉴于其综合了不同质地文化遗产（通常包括科学类藏品、艺术类藏品、图书和档案）的特点，GLAM 适用于学术类的遗产。

本研究针对进入 ARWU 2019 排名（又称“上海软科排名”）的 39 所西班牙大学的网站，旨在分析其多大程度上利用了 GLAM 融合的方法（例如，审视遗产的类型，是否拥有图书馆和档案馆，是否拥有藏品目录等）。我们采用定量和定性混合的研究方法，基础数据源于针对目标网站的内容分析。研究结果显示，尽管西班牙（通过在线目录、展览、新的博物馆基础设施）正在推动大学遗产的保护和宣传，GLAM 融合的方法在国内尚未得到普遍应用。有些大学并未在网站上展示其所有的图书和档案资料。有些大学则不习惯用图书和档案的分类方法整理藏品记录。本文的观点是，要实现综合性的遗产收藏记录与管理，大学内部机构之间需要加强合作，一些欧洲大学已在相关方面做出表率。我们认为，要实现上述目标，大学博物馆比以往任何时候都更需要掌握优秀的在线工具。

Marina Salse 是考古学家和图书管理人员，自 1994 年起在巴塞罗那大学（University of Barcelona）信息和视听媒体学院讲授元数据。2019 年以来一直与艺术、文化和遗产的副教区长合作，并作为元数据专家创建巴塞罗那大学虚拟博物馆。

Nuria Jornet-Benito 是西班牙巴塞罗那大学信息科学与媒体研究系教授。主要研究方向为个人档案、女性主义记忆、档案历史和文献遗产。

Javier Guallar 是西班牙巴塞罗那大学信息科学与媒体研究系教授。主要研究方向为内容策划、视听文献和学术传播。



科学故事：成功大学博物馆的科学理论与叙事项目

Chiahsin Chen

No. 1 Daxue Road, East District, Tainan city, 701, Taiwan

chiahsin@gs.ncku.edu.tw

关键词： science communication, storytelling/narrative, public history, public engagement of science and technology

摘要：

台湾成功大学 (National Cheng Kung University, NCKU) 博物馆利用其作为大学博物馆的影响力，顺利沟通了社会与大学之间的科学交流。举例来说，博物馆的“整合营销与科学：大学博物馆的科学咖啡馆” (Integrated Marketing Sciences: Science Café at University Museum) 项目允许演讲者和公众在“科学咖啡馆” (science café) 中自由讨论和学习科学知识。另一个名为“开发多元的观众科学交流平台——大学博物馆科学集市的建设理论与实践” (Developing Science Communication Platforms for Multiple Stakeholders—the Theory and Practice of Science Agora at University Museum) 的项目，则以“科学集市” (Science Agora) 的形式实现理论与实践相结合的科普实验。上述项目表明，大学博物馆的科普活动能够有效联系文化传播与文化产品，以此成为重要的科学交流平台。

本项研究以上述项目为基础，提出结合多样化的馆藏和以往经验，创造一种既符合科普原则，又富有人文意义的创新科普活动。活动提案的另一个主题是继续弘扬和探索成功大学的历史。通过叙述公共历史和故事，提议活动以不同的方式展示科学的传播与实践。具体来看，活动内容拟包括：成功大学博物馆的藏品介绍、简单的实验、主题演讲、与藏品历史相关的展品、科学理论、科学史和实验设备工作原理的介绍、以及收集观众的故事等。通过以上活动，旨在让公众有机会在成功大学博物馆参与文化交流，提高自身的科学素养。

陈佳欣 (Chiahsin Chen)，台湾成功大学博物馆助理研究员，科学传播专业。研究领域包括观众研究、利益相关者合作和公众参与。



大学博物馆如何汇聚科学家和艺术家？

Hwang Nayoung

Hanyang University Museum, Seoul, 04763, S.Korea

nyhwang@hanyang.ac.kr

关键词: art and science, museum TO BE CMS, platform for scientists and artists, the origin of universe

摘要:

2021 年 5 月，韩国汉阳大学博物馆（Hanyang University Museum）大楼在改造后成为 CMS 探测器，即欧洲核子研究组织（Conseil Européen pour la Recherche Nucléaire, CERN）大型强子对撞机（Large Hadron Collider, LHC）的四大探测器之一。CMS 探测器还是追寻宇宙起源的科学和艺术展览的一部分。除了展出以外，CMS 探测器项目还包含科学和艺术嘉年华，观众将了解到欧洲核子研究组织 CMS、ALICE 探测器，激光干涉引力波观测系统（Laser Interferometric Gravitational-Wave Observatory, LIGO）以及冰立方中微子望远镜（ICECUBE）的最新科研成果，欣赏大学博物馆收藏的以宇宙为主题呈现的艺术作品。

最早提出项目建议的是欧洲核子研究组织的科学和艺术学家迈克尔·霍克（Michael Hoch）博士，他的想法得到了很多韩国科学家和艺术家的支持。此次展览将介绍韩国科学家参与全球科研项目的情况，包括相关研究成果和访谈资料。此外，展出的还有韩国艺术家的作品，包括 Park Jin-woo 使用韩国传统材料和技法完成的“宇宙起源”（The Origin of Space），科学艺术家 Kim Sung-hee 教授，以及研究重力波的纪录片编剧 Lee Eui-rok 的作品。

除了建设在线展览页面以外，项目还包括博物馆现场展览、音乐会、研讨会以及与科学家和艺术家的座谈会。项目议程采取线上形式，因此汉阳大学的学生、当地居民乃至国内外的艺术和科学爱好者都能参加。

面对新冠疫情，汉阳大学博物馆如何才能利用大学的人力资源和基础设施建设一个具有吸引力的科学与艺术交流平台？

Nayoung Hwang 进入一所科学高中，但中途辍学。大学阶段学习建筑，研究生阶段学习佛教艺术史。曾在韩国国立中央博物馆历史部和亚洲部担任策展助理，自 2013 年起在汉阳大学博物馆担任策展人。



大学博物馆制作影片：“情绪冲击 + 藏品展示！”

Marek Bukowski^a, Hubert Kowalski^b

a. University of Warsaw Museum, Pałac Tyszkiewiczów-Potockich, Krakowskie Przedmieście 32, 00-927 Warszawa, Poland.

b. University Museum of Medical University of Gdansk, Al. Zwycięstwa 41/42, Gdansk, 80-210, Poland.

marski@gumed.edu.pl

关键词: academic heritage, media, collection objects

摘要:

利用媒体展示学术遗产看似简单直接，但仓促行事很可能导致结果不佳。近几个月来，波兰的华沙大学博物馆（University of Warsaw Museum）和格但斯克医科大学博物馆（Museum of Medical University of Gdansk）都制作了有关大学历史的影片。其中的一部介绍了如今改建为美术馆的建筑和雕塑工场，另一部则是系列短片（每部时长约 120 秒），名为“博物馆库房的秘密”（Secrets from a museum's shelf）。其中每部短片专注于介绍博物馆收藏的一件物品。准备和制作上述影片的过程，促使我们策划拍摄有关科学史和大学历史的系列纪录片。

有关纪录片最重要的方面，我们得出的初步结论如下：

- 必须认真选定主题，某些乍看起来有趣的主题，可能最终会变得乏味；
- 剧本是影片创作最重要的基础。
- 即使是纪录片也需要剧情张力，即遵循希区柯克的原则：先视觉冲击再积蓄情绪。
- 拍摄时应利用动画、背景、微距镜头等精湛技术；
- 应通过后期制作来提高场景质量和戏剧性。

我们希望未来能展示这个新项目的成果，并参照上述几点检验实现的程度。

Hubert Kowalski, 博士，华沙大学（University of Warsaw）考古系助理教授、华沙大学博物馆馆长。主要研究方向为欧洲艺术对古希腊罗马艺术文化的吸收接受、近代早期文化物品的掠夺，以及博物馆史。

Marek Bukowski, 医学博士，格但斯克大学医学博物馆（Museum of MUG）资深专家，同时也是在职儿外科医生。主要研究领域包括：医学史和医学哲学。他也是波兰 UMA 的副主席。



提升悉尼人类疾病博物馆的参观功效

D.J. Williamson^a, P. Polly^b, G. Velan^b

a. Museum of Human Disease, Samuels Building, UNSW Sydney, 2052, Australia

b. School of Medical Sciences, UNSW Sydney, 2052, Australia

derek.williamson@unsw.edu.au

关键词: health, behaviour, impact, virtual

摘要:

根据非官方的调查,人们在参观澳大利亚新南威尔士大学人体疾病博物馆(Museum of Human Disease, MoHD)后,往往会做出与健康有关的选择和决定。迄今为止,还没有研究能直接证明参观博物馆或是博物馆的展览,在多大程度上会促成或影响上述变化。本文介绍的研究从观众的知识获取、医学科学的关注度、健康知识学习,以及健康行为意图 4 个维度,探讨了参观人体疾病博物馆的影响程度。

完成基准研究后,研究者通过文献所述的两个实验评估了参观人体疾病博物馆对上述 4 个维度的影响。第一项实验是请观众给出一个简单的学习目标。第二项实验专注于观众在意的某个方面的集中学习体验。

基于基准测试和目标设定实验的结果发现,对观众而言,参观人体疾病博物馆让他们在了解健康的同时也更加重视健康。更重要的是,参观博物馆会促使大部分人追求更健康的生活方式,而目标设定在这个方面的影响相对较小。本文将探讨上述实验结果,及其对人体疾病博物馆和未来研究的影响。

此项研究的一个意外收获是实现了虚拟博物馆(Virtual Museum, VM),即数字化的人体疾病博物馆的开发和部署。创建虚拟博物馆推动了对集中学习实验的改进。本文将探讨新冠疫情下人体疾病博物馆虚拟化的过程和研究成果的细节,以及这些成果对于虚拟化体验这一领域具有哪些意义。

Derek Williamson 关注大学博物馆如何最好地帮助展示大学的工作,并将其转化为观众可衡量的成果。作为人体疾病博物馆馆长,这涉及在虚拟环境中开发讲故事的新方法。

Patsie Polly 是新南威尔士大学医学院病理学课程从事以学术教学为重点的教育工作者。作为成功的肿瘤学研究者,目前专注医学教育中的技术应用。

Gary Velan 是新南威尔士大学医学院教育学系副主任。作为出色的病理学学者和人体疾病博物馆馆长,目前的研究重点是医学教育及其与技术的关系。



会议 7： 新视角与新角色 II

主持：Nicole Crawford, University of Wyoming, USA

多样化观摩：2020 年及以后的实地和数字化参观方式

Florian Knothe, University Museum and Art Gallery, The University of Hong Kong

“尼迈耶之家”的数字化：通过即兴创作推动互联式的大学美术馆

Ana Avelar, University of Brasília, Brazil

“服务人类”——大学博物馆能否对抗并遏制“假新闻”的传播？

Martin Bommas, Macquarie University History Museum, Australia

意大利传播大学文化遗产价值的全新在线杂志

Elena Corradini, University of Modena and Reggio Emilia, Italy

Roberta Giunta, University of Naples 'L'Orientale', Italy

疫情期间的研究：波兰华沙大学的石膏模型藏品

Monika Dunajko, Museum of the University of Warsaw, Poland

多样化观摩：2020 年及以后的实地和数字化参观方式

Florian Knothe

University Museum and Art Gallery, The University of Hong Kong, Hong Kong, HK-SAR, China

fknothe@hku.hk

关键词：guided museum visits, focused art classes, internships, online museum access, introductory videos, interviews and worksheets.

摘要：

本文探讨的是香港大学（The University of Hong Kong）美术博物馆（University Museum and Art Gallery, UMAG）的永久藏品和特别展馆如何进行多样化的分层开放。为提供有针对性的教育体验，同时不违反政府和大学的防疫指导方针，美术博物馆专门开发面向少数观众的参观指南。尽管能够参与的社区成员和学生数量有限，但这种开放仍然具有重要意义。

同时，其他更多观众则可以在线观看数字展览和专题展的主题介绍和访谈，以及与艺术创作有关的视频资料。其中，视频资料主要面向儿童和艺术爱好者，目的是激发他们的兴趣，促使他们在家中艺术创作并与博物馆的藏品进行互动。我们的“家庭博物馆”（museum from home）项目吸引了各种社交媒体粉丝和网站访客（均通过相应的链接）探索各类展览项目，从不同角度观察同一件藏品。尽管美术博物馆已经重新开放，上述方式依然具有非常重要的作用。

Florian Knothe 博士是香港大学美术博物馆馆长，负责策划不同艺术形式、各个文化类型和时期的实体和数字展览，以及面向学生的教学体验和公共宣传。同时讲授博物馆研究，开设早期现代艺术方面的讲座并出版专著，重点关注跨文化和技术的影响力。



“尼迈耶之家”的数字化： 通过即兴创作推动互联式的 大学美术馆

Ana Avelar

University of Brasília, Campus Darcy Ribeiro, Brasília, 70904-101, Brasil
anacandidaavelar@gmail.com

关键词: educational program, digital, university art museum, Niemeyer House

摘要:

2019 年 12 月, 巴西利亚大学 (University of Brasília, UnB) 的尼迈耶之家 (Niemeyer House) 举办了名为“三角形态: 本世纪艺术作品” (Triangular: art of this century) 的展览, 展品为其最新入藏的巴西当代艺术品。展览原计划延续 6 个月, 但新冠疫情导致其于 2020 年 3 月开始关闭并持续至今。

面对这一情况, 大学必须转向在线教育。然而由于预算削减以及政府对公立大学研究和自治工作的负面评价, 尼迈耶之家缺乏数字化的基础设施, 也无法获得由网页设计师和程序员组成的专业团队。

最终, 大学专门基于社交媒体设计了一个实验性的教育方案。作为一项旨在实现宏大目标的行动计划, 方案的研究议题包括互联式的博物馆 (掌握数字通讯的机构) 以及黑客艺术 (尤其是能打破技术隔离的技术) 和 gambiarra (巴西语, 意思是通过任何可用之物进行即兴创作) 等。

当 2020 年 3 月创建 Instagram 官方账号之后, 至 2020 年 8 月博物馆已获得 4 800 名粉丝, 其数字化活动也获得了艺术家、策展人和艺术学教授的支持。同时, 这一基于社交媒体的运营交流模式有助于提高观众的认知, 让博物馆能够有效地向他们展示和介绍藏品。在由《巴西精选》杂志 (Brazilian Select Magazine) 发起的当代艺术机构活动排名中, 项目中荣获最佳在线展览。本文将介绍项目的参考原则, 并从理论视角探讨其中的经验。

Ana Avelar 是巴西利亚大学 (University of Brasília) 艺术理论、艺术批评和艺术史教授。2017 年至 2021 年担任尼迈耶之家馆长。2019 年, 获得由巴西当代艺术协会 (Brazilian Contemporary Art Association, ABACT) 和盖蒂研究所 (Getty Research Institute) 推出的策展人交流计划。



“服务人类”——大学博物馆能否对抗并遏制“假新闻”的传播？

Martin Bommas

Macquarie University History Museum, 25c Wally's Walk, Sydney NSW, 2109 Australia
martin.bommas@mq.edu.au

关键词: media and communication, ancient cultures, archaeology, reception

摘要:

无视真理的“假新闻”（Fake news）体现的是共同价值观的退化。这一问题于 2016 年首次引起广泛讨论。然而事实上，“假新闻”自古以来就一直存在，包括各种城市传说和充满偏见的阴谋论都可证明。近年来，社交媒体的出现为错误信息的传播创造有利条件。2018 年开展的一项研究发现，虚假消息的传播速度、深度和广度都要明显超过真相。

以 2021 年 2 月出现的一则有关古代文化遗产事件作为案例，本文将探讨学术讲座和学术出版物如何在全球新闻媒体之前散播基于政治目的的虚假信息，并由此让很多人信以为真。

欧盟于 2018 年提高宣传和推广的透明度以及自我监管的手段，已经不能解决问题。鉴于信息市场在很大程度上仍然不受监管，并且假消息依然泛滥，大学博物馆作为监管机构应当发挥决定性的作用来维护诚信环境。

大学博物馆与藏品委员会（UMAC）非常适合对“假新闻”给出大家认可的定义。大学博物馆拥有最好的同行评审系统、第一手证据以及与公众的密切联系，因此最适宜制定计划，指导学者、记者和政府遏制错误信息的传播，同时保留言论的自由。这方面的实例就是国际博协道德困境委员会（ICOM International Committee on Ethical Dilemmas, IC Ethics）的成立（2019 年，目前已修正）。

Martin Bommas 作为澳大利亚悉尼麦考瑞大学（Macquarie University）的教授和博物馆馆长，设计了 2021 年开放的大学历史博物馆的常设展。主要关注古埃及学、考古学和文化记忆，主张归还被盗和非法贩运的文物，并主张去殖民化。



意大利传播大学文化遗产价值的全新在线杂志

E. Corradini^a, R. Giunta^b

a. University of Modena and Reggio Emilia, Department of Engineering E. Ferrari, Via Vivarelli 10, Modena, 41125, Italy

b. University of Naples "L'Orientale", Piazza San Domenico Maggiore 12, Napoli, 80134, Italy

a. elena.corradini@unimore.it b. roberta.giunta@unior.it

关键词: online magazine, cultural heritage, museum professionals, digital culture

摘要:

在意大利 2012 年建立的大学博物馆网络的框架下, 22 家大学博物馆的 44 位策展人于 2020 年 10 月推出一份全新的在线双语(意大利语和英语)杂志 www.universityheritage.eu。作为在线平台, 杂志依据《法鲁公约》(Faro Convention) 的精神, 分享有关文化遗产保护、评估和维护的专业经验, 即通过跨学科和多学科方法推动有关可持续性、可访问性以及新的数字参与文化的优秀实践。

这份季刊的宗旨是推动交流, 因此其主题的数量和种类非常丰富, 覆盖从大学博物馆到城市博物馆、教会博物馆、解剖博物馆、博物馆教育和数字技术、考古学、视觉艺术、建筑学、人类学、生物多样性以及兽医学等各个学科领域。杂志尤其关注大学博物馆的组织形式, 博物馆和特定数据库如何应对数字技术的相关挑战, 博物馆教育与交流, 新冠疫情期间开展的活动, 重新开放后如何组织公众参与, 以及深入不同学科领域(例如艺术史、考古学、人类学或古人类学)的研究内容。

在不影响刊物主题的情况下, 杂志还会报道国家和国际大会的成果。今年, 杂志计划就 2020 年度国际博协藏品登记和著录委员会(CIDOC)“文化遗产机构的数字化转型”(Digital Transformation in Cultural Heritage Institutions)国际会议出版两期英文增刊。

Elena Corradini 是意大利摩德纳·雷焦·艾米利亚大学(University of Modena Reggio Emilia)博物馆学和修复专业兼职教授, MIUR 科学评估员、意大利大学博物馆网络(Italian University Museums Network)协调员, UMAC 理事会成员和副主席。同时也是自由职业的记者, 著有 170 多份关于博物馆学、收藏史、文物保护和评估的出版物。

Roberta Giunta 是那不勒斯大学东方学院(L'Orientale)伊斯兰考古学—艺术史及伊斯兰碑刻学专业副教授, 东方学院杂志副主编。自 1993 年以来, 在近东和中东的许多国家开展考古和铭文研究, 主持多项专题研究, 并在国内和国际期刊上发表诸多论文。



疫情期间的研究：华沙大学的石膏模型藏品

Monika Dunajko

Museum of the University of Warsaw, Krakowskie Przedmieście 32, Warsaw, 00-927, Poland

monika.dunajko@adm.uw.edu.pl

关键词： research, plaster casts, collections, cast markings

摘要：

新冠疫情可能给各种项目带来多重障碍，但同时也让我们有机会关注以往经常被忽视的问题。展厅封闭让我们拥有更多的时间，数字化档案则有助于获得需要的材料。本文介绍的研究主题是疫情期间模型工坊使用的情况，研究案例则是华沙大学（University of Warsaw）的石膏模型藏品。尽管历史并不长，但是大学的藏品数量曾经快速增长：从 18 世纪下半叶的 542 件（由斯坦尼斯瓦夫·奥古斯特 [Stanislaus Augustus] 购买）增长到 1939 年之前的超过 750 件。

一直以来，为斯坦尼斯瓦夫·奥古斯特、大学教授和博物馆馆长购买艺术品的代理人寻遍整个欧洲可以复制古代艺术作品的作坊。华沙大学非常重视藏品的石膏模型，除了用于替代珍贵藏品在圆柱大厅（Column Hall）对外展出外，有些复制品还被用于绘画、雕塑或是建筑专业学生的基本教学工具和材料。通过疫情期间开展研究，我们能够关注以往被忽视的课题，建立研究人员的关系网并大幅推动在线获取材料。

Monika Dunajko 毕业于华沙大学意大利文献学和考古学专业，现为人文学院博士研究生。在意大利莱切大学和特伦托大学完成了部分学习，并参与希腊塔纳伊斯（Tanais）、波兰切尔沃尼·杜瓦尔（Czerwony Dwór）和塞浦路斯帕福斯（Paphos）的发掘工作。目前正在研究皇室一大学收藏的石膏模型。



会议 8： 大学博物馆及其藏品的相关权力、权威 和道德问题

主持：Sébastien Soubiran, University of Strasbourg

从殖民地到大学：矿物学藏品的去殖民化

Nathalie Nyst, ULB Museums Network, Université Libre de Bruxelles, Belgium

创意机构：公民领域的研究、宣传和文化行动

Fiona Kearney, The Glucksman, University College Cork, Ireland

学术批评与民粹主义之间的平衡：新加坡国立大学峇峇屋的讲解员和志愿者培训

Danielle Sim, NUS Museum, Singapore, Chang Yueh-Siang, NUS Museum, Singapore

庆典是否虚伪或异常？纪念活动的权限分享和道德规范

Laila Zwisler, History of Technology DTU, Technical University of Denmark



从殖民地到大学：矿物学藏品的去殖民化

N. Nyst

ULB Museums Network, Université libre de Bruxelles (ULB), avenue F.D. Roosevelt
50 – CP 103, Brussels, 1050, Belgium
Nathalie.Nyst@ulb.be

关键词： mineralogical collections, provenance, decolonization, research

摘要：

2018 年，比利时记者米歇尔·布菲乌（Michel Bouffioulx）在《巴黎竞赛》（Paris Match）上发表多篇文章探讨不同博物馆收藏的刚果人头骨，其中也包括布鲁塞尔自由大学（Université libre de Bruxelles, ULB）的人类学实验室。2019 年 2 月，自由大学的管理层组织了一场关于大学人类遗骸藏品管理的座谈会。非殖民化和藏品归还这一在比利时社会引起争议的话题，其影响范围已经从发展合作等主题延伸到其他类型的馆藏。

在这其中，也包括环境与社会（Environnement et Société）科学学院（Faculté des Sciences）地球科学系（Département des Géosciences）的矿物学藏品。这批主要由岩石和矿物样品组成、用于研究和教学的藏品，是在 1900 年前后通过购买（“精美残片” [“beautiful pieces”]）、实地采集和捐赠获得。通过展柜中各种不完整甚至标识错误的说明牌可以看出，由于来源纷杂，即使知道其中的许多藏品来自刚果，但真正明确的溯源识别依然非常困难。

由于上述原因，G-Time 实验室（地球化学：同位素、矿物和元素示踪）决定对藏品的来源进行研究。项目的第一步是招募历史学和地质学的学生编制藏品所涉及矿物学家的名单，为了做到准确，学生们需要找到这些专家的档案资料并进行定位，基于启发式方法浏览这些学者的出版物等等。项目的成果应能为布鲁塞尔自由大学以及比利时的“去殖民化进程”（decolonisation process）做出贡献。

Nathalie Nyst（博士）在哲学和社会科学学院讲授文化管理学硕士课程，并协调布鲁塞尔自由大学博物馆网络（ULB Museums Network）。主要研究方向为博物馆公共政策与大学博物馆及其藏品之间的关系。专业领域以博物馆学和公共文化机构为主。



创意机构：公民领域的研究、 宣传和文化行动

F. Kearney

The Glucksman, University College Cork, Cork T12V1WH, Ireland
f.kearney@ucc.ie

关键词： equality; access; activism; public art

摘要：

大学博物馆应如何促使社区成员解决当下的问题，并在此过程中为公众提供发表不同观点的平台？本文将介绍爱尔兰科克大学（University College Cork）格鲁克斯曼（Glucksman）展厅如何通过创意项目促进学术研究，支持和推动不同观点，并由此促进社会边缘群体参与知识交流。

格鲁克斯曼展厅的策展团队与大学同事合作完成了项目的构思、传播与交付，其目标包括让更多人能接触艺术作品和获得新的学习途径，同时促进公民发表意见和发挥创意。相关具体项目的形式包括，在城市公共领域展示年轻难民和寻求庇护者的想法和创意，邀请 1 000 多名年轻人参与科克市发展计划的相关艺术研讨，邀请学者和医护人员共同维护大学的艺术类藏品，在养老院、接待中心和农村学校教室举办展览。

Professor Fiona Kearney 是科克大学当代艺术博物馆格鲁克斯曼的首任馆长，博物馆屡获殊荣。在职期间，策划多个爱尔兰和国际艺术展，特别强调当代艺术实践如何与学术话语中的研究方向相联系。



学术批评与民粹主义之间的平衡：新加坡国立大学峇峇屋的讲解员和志愿者培训

Danielle Sim

NUS Museum, 50 Kent Ridge Crescent, Singapore, 119279, Singapore

danielle@nus.edu.sg

关键词： museum programs, docents and volunteers, criticality, academic engagement

摘要：

新加坡国立大学（NUS）的峇峇屋（Baba House）定期为有兴趣参与志愿服务的个人提供培训，包括为公众提供导游服务或是参与具体项目工作的志愿者。作为新加坡国立大学博物馆（NUS Museum）的海峡华人文物收藏地，大学的峇峇屋经常被卷入针对新加坡海峡华人或土生华人（Peranakan）文化的各种争议。其中，公众争议比较集中的领域是物质文化，包括这种文化被本质化或“旅游化”（tourist-ified）的风险，以及由此导致的对相关社会经济或政治问题的淡化处理。

大学博物馆因其自身定位，可以基于主题整合学术观点和教学方法，但在公众环境则做不到这一点。制定讲解员和志愿者培训大纲时，新加坡国立大学的峇峇屋特别加入了学习资料和学者观点以满足学术批评需求，但同时也加入了大多数公众最在意的民粹内容。

本报告通过策展指导、藏品研究和学术合作，阐述培训项目在执行过程中的相关内容与交付过程和挑战，并总结了这类实习如何为土生华人文化提升更高的价值。

Danielle Sim 是新加坡国立大学峇峇屋的外联和教育工作助理主管，负责规划项目和教育参观，管理讲解员和志愿者，并引导公众进入房屋参观。拥有人类学学士学位，关注文化身份和文化表现。



庆典是否虚伪或异常？纪念活动的权限分享和道德规范

L. Zwisler

History of Technology DTU, Technical University of Denmark, Fysikvej 309, Kgs. Lyngby, 2800, Denmark
lazw@fysik.dtu.dk

关键词： anniversary, shared authority, public history, science

摘要：

2020 年，我所在大学——丹麦技术大学（Technical University of Denmark, DTU）牵头组织了电磁感应发现 200 周年的庆典活动。人们普遍认为丹麦人汉斯·克里斯钦·奥斯特（Hans Christian Ørsted）发现了电磁感应，他是丹麦技术大学的重要人物。对于我所在的历史和遗产小组而言，丹麦人发现电磁的故事可以推动共同的国家记忆，为丹麦的大学研究人员与社会公众创造对话的空间。

尽管庆典项目由丹麦技术大学牵头，其原则是保持开放，允许出现各种声音、多样化的叙事和解释，但也有人对项目提出批评。作为历史学家和策展人，我们会控制项目的历史叙事，而这种行为不符合道德原则。本次演讲中，我将概述我们如何在项目中分享权限以及这一过程的结果。类似于托马斯·考文（Thomas Cauvin）有关公共历史的探讨，抱着不同历史观点的利益相关方与我们之间产生了激烈的辩论。另一个常见问题则是专家组之间缺乏明确的界限。虽然受到新冠疫情的影响，不过庆祝活动还是成功触动了很多人。无论遇到怎样激烈的反对意见，或是遭遇过哪些失败，只要有机会我们仍然希望参与类似的项目……

Laila Zwisler 是科技史小组（History of Technology group）的负责人。研究方向包括技术专业、技术科学、知识和学术遗产的历史及阐释。负责丹麦技术大学的校史征集工作，讲授技术史和知识史。

工作坊 A

“与病毒共存”：破除一切阴谋论的公众告知与教育

Dominick Verschelde, GUM Ghent University Museum, Belgium

Hanne Windels, Kathy Messens, Mieke Uyttendaele, Faculty of Bioscience Engineering, Ghent University, Belgium

Andrew Simpson, Library and Archives, Macquarie University, Australia



“与病毒共存”：破除一切阴谋论的公众告知与教育

Verschelde D.^a, Windels H.^b, Messens K.^b, Uyttendaele M.^b & Simpson A.^c

a. Ghent University Museum, Ledeganckstraat 35, 9000 Gent, Belgium

b. Faculty of Bioscience Engineering, Coupure links 653, 9000 Gent, Belgium

c. Library and Archives, Macquarie University, Sydney, Australia

dominick.verschelde@ugent.be

摘要:

人类有可能控制新型冠状病毒 (SARS-CoV-2)，但其对全球社会产生的影响将持续存在。疫情导致的新的工作和交流方式已经影响到所有人，其中也包括 (大学) 博物馆社区。

为满足公众对于信息的需求，帮助他们辨别互联网和媒体中不断涌现的假信息和阴谋论，我们将向学生和老师介绍何为“与病毒共存” (living with viruses)，并在大学博物馆组织相关辩论活动。

比利时根特大学 (University of Ghent) 生物科学工程学院 (Faculty of Bioscience Engineering) 与根特大学博物馆 (Ghent University Museum) 合作推出有关病毒生物学及其对社会影响的教育学硕士论文，希望帮助公众辨别虚假信息，消除“信息疫情” (infodemic) 引发的无根源恐惧，认识各种阴谋论背后一些相互矛盾的新冠病毒相关报道。为了提升教育效果，我们需要强调科学方法和批判性思维。为此，我们制作了教师使用的材料，帮助他们与中学生一起探讨相关问题，为后续举办根特大学博物馆的辩论活动做好准备。

我们的理念是通过大学藏品为公众和学生提供信息，激发他们开展辩论，由此鼓励冷静和理性的科学批判思维，消除对未知和不确定性的恐惧。任何类型的藏品或实物都可以用来推动上述辩论和反思。经过充分准备的辩论能够非常有效地推动人们认可知情的决策，并基于其他不同的观点和看法进行反思。为此，我们欢迎任何大学博物馆与藏品委员会 (UMAC) 的社区成员加入工作坊并就会议主题发表自己的看法。本次活动由根特大学策划，会议主持人是 UMAC 理事会成员安德鲁·辛普森 (Andrew Simpson)。

Dominick Verschelde 是海洋生物学者，擅长分类学。同时担任根特大学博物馆动物藏品主管、科学研究和教育协调员，致力于将公众和藏品与大学的研究教育项目相联系。

Hanne Windels 是生物工程师，近期在与根特大学博物馆合作的生物科学工程学院完成关于《与病毒共存》 (Living with viruses) 的教育学硕士论文。在论文中关注当前疫情背景下的批判性和科学思维。

Kathy Messens 教授 (博士) 是生物科学工程学院生物技术系副教授。研究重点是可可与巧克力味道背后的基因。讲授从生物技术到营养学的各类课程。

Mieke Uyttendaele 教授 (博士) 是生物科学工程学院食品技术、食品安全与健康学系食品微生物学教授，兼任教育与国际学院院长，参与科学与技术教育学硕士项目。

Andrew Simpson, UMAC 理事会成员，将主持有关根特大学博物馆参与模式的讨论。



工作坊 B

基于数字化藏品的高等教育在线教学

Neil Curtis, University of Aberdeen, Museum and Special Collections, UK
Catherine Eagleton, Libraries and Museums, University of St Andrews, UK
Maria Economou, University of Glasgow, Hunterian Museum, UK
Kamila Oles, Libraries and Museums, University of St Andrews, UK
Susannah Waters, Glasgow School of Art, Archives and Collections, UK



基于数字化藏品的高等教育 在线教学

Neil Curtis^a, Catherine Eagleton^b, Maria Economou^c, Kamila Oles^d,
Susannah Waters^e

a. University of Aberdeen, Museum and Special Collections: neil.curtis@abdn.ac.uk

b. Libraries and Museums, University of St Andrews: director.lam@st-andrews.ac.uk

c. Maria Economou, University of Glasgow, Hunterian Museum: Maria.Economou@glasgow.ac.uk

d. Libraries and Museums, University of St Andrews: kgo1@st-andrews.ac.uk

e. Susannah Waters, Glasgow School of Art, Archives and Collections: s.waters@gsa.ac.uk

摘要:

在新冠疫情的压力下，博物馆纷纷投入数字化和创建数字内容，同时大学也在经历剧烈的教学模式转向。事实上，上述工作早就存在并形成一定基础，疫情导致的是对现有工作的加速和拓展，并同时催生了一些新的特征。

在英国艺术与人文研究理事会（Arts and Humanities Research Council, AHRC）新冠疫情应急资金的支持下，苏格兰大学博物馆协会（University Museums in Scotland, UMIS）的小组成员针对上述情况发起了一项联合研究项目。

由于博物馆和大学都没有为突发的转型做好准备，项目需要在保证质量的情况下加快研究速度。具体而言，项目将探讨藏品数字化互动的机遇、能力和阻碍，不同机构之间的互操作性，同时对已经转向在线和数字化传输的大学藏品教学进行评估。

工作坊将介绍研究项目的初步成果，并针对这些结果开展双向讨论（如果人数足够，则分组进行）。上述探讨有助于我们了解欧洲大学博物馆的最佳实践以及潜在值得研究的案例，同时确保项目能够跟上迅疾变化的形势，纳入行业当下的问题、担忧和需求。

任何大学博物馆的工作人员和从事藏品教学的人员都适合参加工作坊的活动。

工作坊召集人 Neil Curtis, Catherine Eagleton 博士, Maria Economou 教授, Kamila Oles 博士和 Susannah Waters 组成项目研究小组共同工作。他们在苏格兰的 4 个不同的大学博物馆任职，关注藏品数字化、教学与学习的未来，以及博物馆及其藏品的数字化工具和技术。

有关项目和项目团队的更多信息可在我们的微网站上查看：collectionteaching.wp.st-andrews.ac.uk

工作坊 C

博物馆实践中的准入理论

Nicky Reeves, Hunterian Museum and Art Gallery, University of Glasgow, UK
Ana Baeza Ruiz, Museum of Domestic Design and Architecture, Middlesex
University, UK., Annelies Van de Ven, Musée L, Université Catholique de Louvain,
Belgium



博物馆实践中的准入理论

Nicky Reeves^a, Ana Baeza Ruiz^b & Annelies Van de Ven^c

a. Hunterian Museum and Art Gallery, University of Glasgow, Nicky.Reeves@glasgow.ac.uk

b. Museum of Domestic Design and Architecture, Middlesex University, A.BaezaRuiz@mdx.ac.uk

c. Musée L, Université catholique de Louvain, Annelies.vandeven@uclouvain.be

摘要:

促进或拓展“准入”(access)是高等教育博物馆一个基本工作目标,但词语的定义可能并不明确且缺乏研究。

准入的目标、对象、原因是什么?最重要的是,准入本身有哪些要素?

本次互动式工作坊的目标就是重新审视大学博物馆的“准入”这一复杂概念。

我们将探讨在大学博物馆中的参观体验:为何接触被定义为基本、真实、直接的特殊准入形态?为何可见性也被视为等同于可及性?这些看法对基于藏品的学习有何影响?准入是否意味着物理和时间上的接近,是否能够以及如何实现准入的可视化?

工作坊还将涉及准入、可及性以及相关辅助技术的历史和政策:近期是否有关于人类及其身体以及我们与事物和世界互动范式的看法遭到质疑、贬低、消除或强化?通过审视藏品本身,能够发现关于准入的历史脉络,大学博物馆是否有适合对准入的历史、政策和相关现象做出有意义的记录?

我们尤其欢迎参与过准入策略和相关实施工作的大学博物馆从业人员就准入的本质给出自己的看法。

我们还认为,高等教育博物馆的工作者也非常适合参与本次工作坊,尽管在准入政策方面他们可能缺乏或是没有直接经验,但在疫情带来的变化下,准入在他们的工作实践中的相关性也会持续提升。

除了部分演示以外,本次会议的主体是针对特定问题开展分组交互式讨论。我们希望这种方法能保证研讨的动态性和信息效用。

Nicky Reeves 是英国格拉斯哥大学(University of Glasgow)亨特博物馆(The Hunterian)科学与医学史藏品业务主管。作为科学史学者,近期发表了有关可视化贮存的美学和政治评论。目前与其管理藏品的同事一起参与的主要项目,是将亨特博物馆的科学仪器藏品从分散转为更为集中的保存。

Ana Baeza Ruiz 是英国米德尔塞克斯大学(Middlesex University)国内设计与建筑博物馆的业务主管,关注学生参与。其研究探索了20世纪与当代的艺术博物馆的公共性、文化民主化和教育学的话语与实践。曾在维多利亚与艾尔伯特博物馆(V&A)、伦敦大学学院(University College London)和利兹大学(University of Leeds)任职。

Annelies Van de Ven 是比利时鲁汶大学(UCLouvain)的博士后研究员(FNRS),与鲁汶大学博物馆(Musée L)合作的项目聚焦考古知识的生产如何与博物馆藏品的历史相联系。除了研究之外,还参与了基于对象的学习的实践教育项目。

工作坊 D

工作坊 E

生活源于……！ Universeum 数字倡议工作组的工作坊

Delphine Issenmann, Université de Strasbourg

Frank Meijer, Dutch Foundation for Academic Heritage

Martin Stricker, Humboldt-Universität zu Berlin



生活源于……！ Universeum 数字倡议工作组的工作坊

Delphine Issenmann^a, Frank Meijer^b & Martin Stricker^c

a. Université de Strasbourg, delphine.issenmann@unistra.fr

b. Dutch Foundation for Academic Heritage, f.t.meijer@academischerfgoed.nl

c. Humboldt-Universität zu Berlin, martin.stricker@hu-berlin.de

摘要:

2021 年 4 月，数字倡议工作组（Working Group Digital Initiatives）在斯特拉斯堡大学（University of Strasbourg）的天文台（Observatory of Astronomy）组织了一次实验性的在线参观。通过 ZOOM 应用程序，摄像师 Delphine Issenmann 和 Sébastien Soubiran 运用手中的 iPad 和 iPhone 带领大家参观天文台的建筑和藏品。

这次实验非常成功，现场直播加上导览者的即兴发挥，使得参与者都有了身临其境的感受。今年一年里，我们可能很难再有机会拥有如此接近的“会议访问”式（conference visit）接触了。

为了弥补遗憾，数字倡议工作组将在即将举行的 Universeum / UMAC 大会上重启该项实验，并举办了名为“生活源于……！”（“Live from...！”）的工作坊。

为确保会议顺利举行，我们邀请不同机构和国家的同事参与在线实验，并向 Universeum 和 UMAC 社区开放他们的藏品、博物馆或建筑。

参加本次实验性研讨会即可：

- 共同体验虚拟现场参观
- 了解相关藏品或博物馆——实物、库房、展览、实验室……
- 成为尖端实验的一份子，了解如何使用智能手机和麦克风实现现场感

Delphine Issenmann 学习历史和艺术史，拥有文化遗产管理硕士学位和科学研究硕士学位。负责法国斯特拉斯堡大学（University of Strasbourg）科学园（Jardin des Sciences）的藏品，自 2004 年以来一直从事协调科学仪器的保存以及校园建筑遗产的研究。

Frank Meijer 是面向荷兰学术遗产专业人士的大学网络荷兰学术遗产基金会（Dutch Foundation for Academic Heritage）的协调员。同时是历史学者，在文物研究、项目管理和协调方面有着丰富经验。

Martin Stricker 自 2003 年以来一直致力于德国和世界各地的大学藏品工作。作为德国科学类大学藏品协调中心（Coordination Centre for Scientific University Collections）的创始成员，多年来一直致力于为藏品及实物的数字化、记录和出版制定策略、工作流程和工具。

上述 3 人都是 Universeum 博物馆数字倡议工作组的联合主席，www.universeum-network.eu/workinggroups/working-group-digital

工作坊 F

针对大学教学类藏品、科学和当代艺术 相关实物文化联系的艺术研究

Anton Ginzburg, Schaufler Residency TU Dresden, Germany

Ralf Weber, Head of the Color Research and Teaching Collection, Technische Universität Dresden, Germany

Kirsten Vincenz, Director Office for Academic Heritage, Scientific and Art Collections, Technische Universität Dresden, Germany



针对大学教学类藏品、科学和当代艺术相关实物文化联系的艺术研究

Anton Ginzburg^a, Ralf Weber^b & Kirsten Vincenz^c

a. Schaufler Residency TU Dresden, anton@antonginzburg.com

b. Head of the Color Research and Teaching Collection, Technische Universität Dresden, Germany, ralf.weber@tu-dresden.de

c. Director Office for Academic Heritage, Scientific and Art Collections, Technische Universität Dresden, Germany, kirsten.vincenz@tu-dresden.de

摘要:

新冠疫情时期? 明显存在的困难与可挖掘的潜力有哪些? 疫情在多大程度上影响和改变了艺术家与科学家之间的合作, 将这种合作限制在数字空间又会产生哪些后果? 如何才能激活和高度利用档案资料与展览空间? 这一合作形式对大学的藏品和艺术家有何价值?

安东·金兹伯格 (Anton Ginzburg) 在德累斯顿工业大学 (Technical University Dresden) 开展的艺术研究项目专注于探索创造力、公共艺术和文化劳动的相关概念。借鉴早期现代主义艺术创作方法和沿用至今的 20 世纪现代主义艺术词汇, 金兹伯格希望重新审视机器学习等当代自动化劳动技术, 并探讨其对当代艺术实践的影响。为了做到这一点, 金兹伯格考察了来自大学的数学模型藏品以及色彩研究与理论藏品的教学材料。以这些材料为基础, 可以通过算法实现对东德 (German Democratic Republic, GDR) 艺术和建筑形态与颜色的可视化。在金兹伯格看来, 这些材料的作用类似于“档案” (archive)。

工作坊期间, 在学术遗产办公室 (Office for Academic Heritage) 主任柯尔斯顿·文森茨 (Kirsten Vincenz) 的主持下, 金兹伯格将与擅长色彩研究与收藏理论的拉尔夫·韦伯 (Ralf Weber) 教授共同呈现如何就艺术、教学藏品以及科学的数字交流联系展开合作。与会者将从艺术、认知和实践的角度出发, 共同探讨这一协作方式的实践形式和潜力。

纽约艺术家 **Anton Ginzburg** 1974 年出生于圣彼得堡, 曾就读于美国帕森斯设计学院 (Parsons) 新的社会研究学院, 并在纽约巴德学院 (Bard College) 获得艺术学硕士学位, 自 2021 年 1 月以来一直是德累斯顿工业大学舍弗勒实验室 (Schaufler Lab) 的常驻艺术家。
(tu-dresden.de/gsw/schauflerlab/schaufler-residency)

Ralf Weber 教授在加州大学伯克利分校 (UC Berkeley) 获得建筑设计方法论、感性心理学和美学交叉学科的博士学位。自 1994 年以来一直是加州大学伯克利分校和德累斯顿工业大学的建筑学教授, 并在多所大学担任客座教授, 目前是德累斯顿工业大学色彩研究和教学藏品的负责人

Kirsten Vincenz, 自 2015 年起担任德累斯顿大学技术学院学术遗产、科学和艺术类藏品办公室主任。曾在柏林和纽约学习艺术史和摄影, 并在不同的博物馆和机构担任研究助理和策展人。

工作坊 G

共同探索大学校园内的非物质文化遗产！

Lieselot Cornelis, ETWIE - Centre of Expertise in the field of technical, scientific and industrial heritage in Flanders & Brussels, Belgium



共同探索大学校园内的非物质文化遗产！

Lieselot Cornelis

ETWIE - Centre of Expertise in the field of technical, scientific and industrial heritage
in Flanders & Brussels
lieselot@etwie.be

摘要:

本次工作坊的主题是探讨非物质文化遗产(intangible cultural heritage, ICH)的新机遇,我们将讨论:大学拥有哪些非物质文化遗产,它们有哪些作用,应该如何保护非物质文化遗产,哪些工具和方法最适合用于保护这些遗产?除了传统的非物质文化遗产(例如学生社团文化或是庆祝新学年的仪式和游行)以外,大学拥有一些技术性的非物质文化遗产,包括动物标本剥制术、玻璃吹制技术、显微载玻片制备技术等。

非物质文化遗产的形式千变万化,包括:集市、雪崩防范、登山、驯鹰、巡游、干砌石墙、蕾丝制作技艺、手语、木工技艺等等。非物质文化遗产是指经过社群、团体认可的,可以视为其文化遗产的实践、表达方式、知识和技能,偶尔也由个体传承。这些实践和专业知识的在特定的社群内代代相传,且不断纳入创新和演化,具体取决于所处环境以及非物质文化遗产的自然和历史功能。

联合国教科文组织(UNESCO)于2003年通过的《保护非物质文化遗产公约》(Safeguarding of Intangible Cultural Heritage)已于2006年开始实施,目前已经得到全球193个国家中的180个国家批准或接受。公约的目标是在全球、各国和各地区提高对非物质文化遗产的保护意识。

本次工作坊适合所有希望了解大学非物质文化遗产和活化学术遗产的人士。

Lieselot Cornelis 是根特工业博物馆技术、科学和工业遗产中心(Expertisecentrum voor Technisch, Wetenschappelijk en Industrieel Erfgoed, ETWIE)的知识工作者,致力于服务弗兰德和布鲁塞尔的大学的学术和科学遗产,此外还从事非物质文化遗产保护项目。

视频交流 I 和 II

Video Club I

主持: Esther Boeles, University of Amsterdam, The Netherlands

国立利沃夫理工大学的主机房: 新冠疫情时代的修复项目 Svitlana Muravska, Lviv Polytechnic National University, Ukraine

Di(ver)sidades 藏品 2021: 民族学摄影、身份和性取向 Carmen López-San Segundo, Francisco Javier Frutos-Esteban and Marta Cerezo Prieto, University of Salamanca, Spain

Video Club II

主持: Wenjia Qiu, Shanghai Jiao Tong University

新加坡国立大学博物馆考古学图书馆的虚拟导览 NUS Museum, Singapore

埃斯纳陶器研究项目 Holly Millward, Macquarie University, Sydney, Australia

人类疾病博物馆的虚拟体验 Museum of Human Disease, University of New South Wales, Sydney, Australia

2016 菲律宾大学洛斯巴尼奥斯菲 (UPLB) 分校自然历史博物馆的视听演示 Florante A. Cruz, UPLB Museum of Natural History, Philippines



Di(ver)sidades 藏品 2021： 民族学摄影、身份和性取向

Carmen López-San Segundo, Francisco Javier Frutos-Esteban and Marta Cerezo Prieto, Universidad de Salamanca, Spain

视频摘要：

如何才能共同探讨大学收藏的民族学照片，并将之与培养未来视听传播专家，以及当代性别认同、情感多样化发展结合起来？面对这个问题，“Di(ver)sidades 藏品 2021：民族学摄影、身份和性取向”项目试图通过系统化协同摄影获得 3 个维度的成果：落实优良教学创新实践、公民参与和社会责任；创作和传播的集体文化内容（例如巡回摄影展和短片视听作品）；在萨拉曼卡大学科学藏品网络中创建线上存储库。

作为 UMAC-Universeum 2021 的专稿，视频对应的项目为本次大会展示的“Di(ver)sidades 藏品：用于培养未来视听传播专家的大学民族学照片收藏”。

国立利沃夫理工大学的主机房： 新冠疫情时代的修复项目

Svitlana Muravska, Lviv Polytechnic National University, Ukraine

视频摘要：

为了宣传自身品牌，乌克兰国立利沃夫理工大学（Lviv Polytechnic National University）自 2019 年起开始系统化地开发自身可以利用的文化遗产。作为计划的一部分，大学试图复原“主厂房”（Machine Hall）——一个建成于 1922—1925 年间，占地 1 700 多平方米的场址。然而，就在计划实施的过程中，新冠疫情的爆发让任务变得更加复杂。在远程学习和 Zoom 应用程序成为主流的情况下，如何才能让地标性的建筑得到认可与利用？这样规模的文教项目如何才能获得国家的支持？

作为 UMAC-Universeum 2021 的专稿，视频旨在展示这一地标建筑的潜在价值，并补充介绍大学领导层在过去 2 年中为重启复原项目付出了哪些努力。



新加坡国立大学博物馆考古学图书馆的虚拟导览

NUS Museum, Singapore

视频摘要:

考古学图书馆汇集了来自新加坡和东南亚其他地区的考古文物——其中很大一部分是新加坡国立大学东南亚研究系名誉教授约翰·米克希克 (John Miksic) 博士的发掘成果。虚拟导览主要涉及 3 种主要的陶瓷文物 (陶器、炆器和瓷器), 还有 14 世纪至 20 世纪在新加坡不同地点发现的陶器类型。除了展示空间以外, 虚拟导览还能让观众近距离观察精选的几件文物。本视频最初是为当地学校和教育机构制作的, 目前已将这些机构的需求加入了虚拟空间。

埃斯纳陶器研究项目

Holly Millward, Macquarie University, Australia

视频摘要:

埃斯纳 (Esna) 陶器研究项目于 2020 年在麦考瑞大学历史博物馆 (Macquarie University History Museum) 完成, 其研究对象是考古学者约翰·加斯顿 (John Garstang) 1905—1906 年在埃及埃斯纳发掘的陶器。当年, 来自昆士兰和澳大利亚 (悉尼) 博物馆的 76 艘船将这些陶器运到了澳大利亚, 但从未给其附上正确的标签和详细说明, 在那之后澳大利亚也未曾开展相关研究。因此, 埃斯纳陶器研究项目旨在更正每件陶器的原有数据并添加新发现的信息, 同时按照墓葬编号、库房存放和陶器类型对其进行分类, 从而便于各类针对中王国时期 (Middle Kingdom) 埃斯纳的研究工作。

视频的最初版本是本科生实习项目的一部分, 之后在这一版本的基础上开发了大学和 UMAC-Universeum 2021 使用的版本。



人类疾病博物馆的虚拟体验

Museum of Human Disease, University of New South Wales, Australia

视频摘要:

悉尼新南威尔士大学 (UNSW) 医学与健康学院 (Faculty of Medicine and Health) 的人类疾病博物馆 (Museum of Human Disease) 是一家对外开放的病理学博物馆。2020 年, 受新冠疫情影响, 博物馆通过数字化手段在网上重新开放。本文将介绍上述数字化的过程, 同时也能窥见不断发展的虚拟叙事体验。本文为 UMAC-Universeum 2021 的专稿。

2016 菲律宾大学洛斯巴尼奥斯菲 (UPLB) 分校自然历史博物馆的视听演示

Florante A. Cruz, the UPLB Museum of Natural History, Philippines

视频摘要:

菲律宾大学洛斯巴尼奥斯分校 (University of the Philippines Los Baños, UPLB) 的自然历史博物馆 (Museum of Natural History) 制作的官方视听演示。作为大学的附属机构, 博物馆一直致力于菲律宾生物多样性的探索、记录和保护。其主要使命是保护和维护通过大学研究与合作获得的各种不可替代的高价值的自然历史宝藏。视频从 2016 年起就可以在 YouTube 上观看。

2021 年度 UMAC 大奖 (UMAC AWARD) 颁奖仪式

主 持: Akiko Fukuno, Chair of the UMAC Award Committee, Hachiro Yuasa Memorial Museum, International Christian University, Tokyo

2021 年 UMAC 奖提名名单由 UMAC 奖项委员会主席福野明子在网公布。

Tel Aviv University, ISRAEL

The Genia Schreiber Art Gallery

“Plan(e)t: 行星思考, 思考行星”展

Harvard University, USA

Harvard Art Museums

防疫枢纽项目

Aarhus University, Denmark

Science Museums

“专业与激情: 科学生涯”展



2021 年度 UMAC 大奖入围 名单

特拉维夫大学 (Tel Aviv University), 以色列

盖尼尔·施莱伯美术馆 (The Genia Schreiber Art Gallery)

“Plan(e)t: 行星思考, 思考行星” (Plan(e)t: Plants Think, Think Plants) 展



目前在特拉维夫大学美术馆举办的“Plan(e)t”展, 是由他玛·梅耶 (Tamar Mayer) 博士和塞菲·亨德勒 (Sefy Hendler) 博士策划, 以行星及其环境为主题的融合艺术、科学与公共行动三者的成果。展览的副标题“行星思考, 思考行星”蕴含了项目的基本逻辑: 行星是“智能” (intelligent) 的, 我们也必须顾及它们的想法。展览表达的观点是, 若要实现可持续性, 我们必须重新认识行星, 停止将其视为低于生物, 特别是人类的附属事物。通过结合特拉维夫大学 (TAU) 科学家的卓越成就, 国际和当地知名艺术家的作品, 展览鼓励观众更多考虑我们所在星球的感受。

哈佛大学 (Harvard University), 美国

哈佛大学艺术博物馆 (Harvard Art Museums)

防疫枢纽项目 (The Pandemic Pivot)



当新冠疫情迫使哈佛大学艺术博物馆关闭后, 学术和公共项目部 (Division of Academic and Public Programs, DAPP) 的团队启动了防疫枢纽项目 (Pandemic Pivot project), 意在帮助博物馆迅速重构面向大学和公众的教学和计划。

学术和公共项目部与大学的同事和学生合作创建并实施数字参与方案, 从而实现从面对面教学到远程教学的转换。除了按照大学的高标准创建新的数字内容以外, 学术和公共项目部还在持续试验、实施和评估新的方法, 帮助哈佛大学艺术博物馆有效吸引公众和学术受众参与, 并与之进行互动。

奥胡斯大学 (Aarhus University), 丹麦

科学博物馆 (Science Museums)

“专业与激情: 科学生涯” (Profession and Passion: A Life in Science) 展



科学研究的过程往往是无形的, 并且很多时候只关注结果。奥胡斯大学的科学博物馆斯蒂诺博物馆 (Steno Museum) 举办的“专业与激情: 科学生涯”展, 将探索研究界的四大核心主题: 好奇、实验、合作与寻求认可。展览内容密切联系 5 名男性和 3 名女性科学家的真实故事, 包括他们作为大学研究人员的真实工作地点和 workflows, 以及他们对生活的反思。此外, 展览的另一个重点是诺贝尔奖获得者延斯·克里斯蒂安·斯科 (Jens Christian Skou) 的整间办公室, 包括 40 年来积累的、装满 400 个活页夹的实验结果。观众将被邀请谈论自己的观后感, 以及针对社会和科学领域相关的两难问题发表自己的看法。

圆桌讨论： 没有围墙的大学博物馆



没有围墙的大学博物馆

H. Dreyssé^a, M. Lourenço^b, A. Simpson^c & S. Soubiran^a

a. Jardin des Sciences, Université de Strasbourg, France

b. MUHNAC - Museu Nacional de História Natural e Ciência, Universidade de Lisboa, Portugal

c. Macquarie University Art Gallery, Macquarie University, Australia

hugues.dreyse@ipcms.unistra.fr mclourenco@museus.ulisboa.pt andrew.simpson@mq.edu.au s.soubiran@unistra.fr

摘要:

欧洲大学协会 (European University Association) 在其最新的报告《没有围墙的大学》(Universities without Walls) 中, 提出了 2030 年实现高活力和高度合作的高等教育的愿景。报告还指出, 实现这个愿景需要制定与现实相适应的战略。在报告所述的 3 大广义“优先行动事项” (Priorities for Action) 中, 促进跨学科与加强公民参与这 2 项都与大学博物馆及藏品工作直接相关。

跨学科性具有重要作用的原因是, 尽管具体的学科知识在其领域内更具深度, 但人类当前面临的许多棘手问题需要综合多学科的知识才能解决。对于高等教育领域的创新而言, 博物馆非常适合作为论坛, 而藏品与收藏极有助于跨学科的教学、研究和参与。就公民参与而言, 大学博物馆是能够推动公民 / 学术对话的跨领域组织。近年来, 我们看到越来越多的机构开始设计和建立专门的“第三使命孵化器” (third mission incubators), 为公民参与提供平台。在上述方面表现出色的机构包括根特大学博物馆 (Ghent University Museum)、周泽荣博物馆 (Chau Chak Wing Museum) 和科学美术馆网络 (Science Gallery)。

本次圆桌会议将基于 2030 欧洲大学的愿景, 在更大的范围 / 全球背景下探讨以下问题。大学的博物馆及其藏品如何为克服挑战并实现 2030 愿景做出贡献? 对大学博物馆及其藏品, 或至少就相关资产的管理专业水平而言, 大学作为机构的整体愿景具有何种重要作用? 拥有上述愿景的意义是什么? 是否还有大学尚未设立专门的博物馆服务或专业中心, 甚至还没有面向公众的博物馆和藏品政策? 如何才能衡量与评估大学在上述方面的表现? 在未来合作化的愿景下, 我们能否借助欧洲网络的力量真正实现没有围墙的大学博物馆? 我们需要建立怎样的支持、合作与伙伴关系? UMAC 和 Universeum 能做出哪些贡献? 我们应当扮演怎样的角色?

Hugues Dreyssé 自 1993 年以来一直是斯特拉斯堡大学 (University of Strasbourg) 教授, 研究方向为固体理论物理学, 自 1998 年以来还担任大学科学园的馆长。2010 年到 2016 年, 曾任 UMAC 主席。

Marta Lourenço 是里斯本大学博物馆 (Museums of the University of Lisbon, MUHNAC) 馆长、研究员和首席策展人, 拥有物理学专业背景, 获得博物馆学硕士学位、博物馆学和技术史博士学位。曾任 Universeum 副主席, 现任 UMAC 主席。

Andrew Simpson 退休前曾担任大学博物馆业务主管和博物馆研究室主任, 曾在澳大利亚多所大学任职, 曾任澳大利亚大学博物馆及藏品委员会 (Council of Australian University Museums and Collections, CAUMAC) 主席, 现任 UMAC 副主席。

Sébastien Soubiran 是斯特拉斯堡大学科学园的副馆长, 是训练有素的科学史学者, 关注包括 20 世纪自然和地球科学的社会史, 以及学术界与其传统之间的关系。自 2017 年以来一直是 Universeum 主席。

圆桌讨论： 归还与遣返：基于大学博物馆及其藏品的 视角



归还与遣返：基于大学博物馆及其藏品的视角

S. Scholten^a, M. Pickering^b, N. Curtis^c, B. Sodipo^d, E. Ward^e, M. Yanner^f, A. Simpson^g

a. Hunterian Museum, University of Glasgow, UK; b. National Museum of Australia and Australian National University, Australia; c. Museums and Special Collections, University of Aberdeen, UK; Law and Security Studies, Babcock University, Nigeria; d. Manchester Museum, University of Manchester, UK; e. Manchester Museum, University of Manchester, UK; f. Ganggalidda Nation & Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islanders Studies, Australia; g. Macquarie University Art Gallery, Macquarie University, Australia

摘要:

从 2020 到 2021 年, UMAC 与其他的国际博协 (ICOM) 团体 (道德委员会 [ETHCOM]、民族学委员会 [ICME] 和澳大利亚国家委员会 [ICOM Australia]) 以及 UNIVERSEUM 和欧洲大学博物馆网络 (European network of university museums) 合作开展了名为“遣返和归还伦理” (Ethics of Repatriation and Restitution) 的研究项目。为履行国际博协对非殖民化进程和相关研究的承诺, 项目旨在为大学博物馆及其藏品提供有关遣返和归还问题的指导, 包括为更大范围的博物馆业界的最佳认知与实践提供建议, 帮助大学及其博物馆和藏品提高相关的意识和敏感度。通过近几次的国际性会议, 我们已经探讨了大学开展藏品遣返和归还的一系列具体案例, 目前正在草拟可补充现有的《国际博物馆协会博物馆职业道德准则》(ICOM Code of Ethics) 的指导方案。我们欢迎相关各方对草案进行咨询和反馈, 截止时间为 2021 年 9 月。

鉴于高等教育一直以来 (并仍然) 是最广义知识的主要生产者, 事实证明大学的藏品适合作为藏品归还和遣返的案例进行研究。作为知识的生产者, 大学一直处于帝国主义文化与政治权力的中心。而对于文物来说, 我们往往更看重科学价值而忽视了其文化和遗产价值。不论是自然生成的或是人造的, 各种文物所衍生的知识都曾助力不同的帝国发展经济。一些大学已经开始认可, 并融入不同知识体系的变革过程。本次圆桌会议将探讨大学博物馆及其藏品如何以及为何应当成为推动上述变化的范本, 同时举出具体实例加以说明。

Steph Scholten 是英国格拉斯哥大学亨特博物馆 (Hunterian Museum) 馆长, 经历丰富, 曾在荷兰教育、科学与文化部 (Ministry of Education, Science and Culture)、国家文物保护研究所 (National Institute for Conservation)、荷兰国立古物博物馆 (National Museum of Antiquities) 以及阿姆斯特丹大学 (University of Amsterdam) 任职, 主要研究博物馆伦理。曾任国际博协荷兰国家委员会成员, 参与为荷兰的博物馆制定新的注销制度的指导方针, 并于 2016 年纳入荷兰文化遗产法 (Dutch law on Cultural Heritage)。目前担任国际博协职业道德委员会 (EthCom) 委员、UMAC 副主席。

Michael Pickering 博士是澳大利亚国家博物馆 (National Museum of Australia) 高级策展研究员。曾从事考古学和人类学, 包括为中央和北部土地委员会 (Central and Northern Land Councils) 工作。来到澳大利亚国家博物馆任职之前, 曾是北部领地原住民地区保护局 (Aboriginal Areas Protection Authority in the Northern Territory) 澳大利亚中部地区的官员, 维多利亚原住民事务的原住民称谓研究人员, 维多利亚博物馆 (Museum Victoria) 原住民文化项目的首席策展人。同时也是澳洲原住民和托雷斯海峡岛民研究所 (Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies, AIATSIS) 成员, 并在多个期刊编委会任职。

Mangubadijarri Yanner 是来自澳大利亚 Mougibi 的加纳利达人 (Gangalidda)，原住民活动家和人权倡导者，对语言和文化充满热情。2019 年加入由他的同胞组成的澳洲原住民和托雷斯海峡岛民研究所 (AIATSIS) 代表团，前往英国接受曼彻斯特博物馆 (Manchester Museum) 归还的一些文化类物品。这些文化遗产的归还，是坦诚、修复与和解的根本所在。

Esme Ward 于 2018 年被任命为曼彻斯特大学 (University of Manchester) 曼彻斯特博物馆馆长，是博物馆 125 年历史上首位担任馆长的女性。此前担任曼彻斯特博物馆和惠特沃斯美术馆 (Whitworth Gallery) 的学习参与负责人。近年来，曼彻斯特博物馆与澳洲原住民和托雷斯海峡岛民研究所 (AIATSIS) 合作，无条件地将 43 件神秘的仪式圣物归还给澳大利亚中部的阿兰达人 (Aranda)、昆士兰州西北部的加纳利达·加拉瓦人 (Gangalidda Garawa)、皮尔巴拉的尼亚马尔人 (Nyamal) 以及布鲁姆的亚乌鲁人 (Yawuru)。

Bankole Sodipo 教授是尼日利亚 G.O. Sodipo & Co 律师事务所的高级合伙人，巴布科克大学 (Babcock University) 法律与安全研究学院教授，曾经担任学院的系主任和法学院院长，是尼日利亚法学院 (Nigerian Law School)、伦敦大学学院 (University College London) 以及尼日利亚泛大西洋大学 (Pan-Atlantic University) 拉各斯商学院 (Lagos Business School) 的客座讲师，也是世界知识产权组织 (World Intellectual Property Organization) 的顾问。作为知识产权、技术、通信和联合权利领域的专家，定期为主要国际期刊撰稿。

Neil Curtis 是英国阿伯丁大学 (University of Aberdeen) 博物馆和特藏部门的负责人，教育背景涵盖考古学、博物馆学研究和教育，是 (英国) 博物馆协会 (Museums Associations) 道德委员会和苏格兰博物馆认定委员会 (Scottish Museums Recognition Committee) 成员，曾任苏格兰大学博物馆召集人、苏格兰古物学会 (Society of Antiquaries of Scotland) 副会长、苏格兰考古发现分配委员会 (Scottish Archaeological Finds Allocation Panel) 副主席。2021 年 3 月，阿伯丁大学批准将一尊贝宁青铜奥巴 (Oba, 即国王) 头像归还尼日利亚埃多州 (Edo State)。1897 年贝宁遭到英军的大规模掠夺，这尊头像被劫至英国，最终存于阿伯丁大学。

Andrew Simpson 是 UMAC 理事会成员，为 UMAC 与国际博协澳大利亚委员会的合作项目做出贡献。



作者索引

Ackerman, S.	16	Nayoung, H.	48
Artar, M.	22	NUS Museum	75
Avelar, A.	53	Nyst, N.	5, 58
Badowicz, M.	25	O'Neal, L.	21
Blomster, A.K.	41	Oles, K.	65
Bommas, M.	54	Ortiz, G.	18
Bukowski, M.	31, 49	Papoulias, E.	19
Chen, C.	47	Pichou, M.	19
Cook, R.K.	29	Pickering, M.	83
Cornelis, L.	73	Piszczatowski, M.	31
Corradini, E.	55	Polly, P.	50
Cruz, F.A.	77	Prieto, M.C.	43, 77
Curtis, N.	65, 83	Reeves, N.	67
Dreyssé, H.	81	Reinhardt, T.	44
Dunajko, M.	56	Ruiz, A.B.	67
Eagleton, C.	65	Saito, Y.	33
Economou, M.	5, 65	Salse, M.	46
Fernandes, M.M.	27	Sargent, C.	42
Fonseca, M.J.	27	Scholten, S.	83
Frutos-Esteban, F.J.	43, 77	Segundo, C.L.	43, 77
Gaspar, R.	24, 27	Sim, D.	60
Gerbaulet M.	37	Simpson, A.	5, 63, 81
Ginzburg, A.	71	Sodipo, B.	83
Giunta, R.	55	Soubiran, S.	5, 81
Guallar, J.	46	Stricker, M.	69
Gusmão, P.	27	Teneralli, A.T.	29
Hao, C.	38	Thomaidou, S.	36
Hoffmann, N.B.	26	Tiley-Nel, S.L.	32
Hsu, F-T.	39	Timonen, J.E.	41
Hulme-Beaman, A.	42	Tsitou, F.	19
Issenmann, D.	69	Uyttendaele M.	63
Jerram, L.	2	Van de Ven, A.	67
Jornet-Benito, N.	46	Velan, G.	50
Karadeniz, C.	22	Verschelde, D.	63
Kearney, F.	59	Vieira, C.	27
Knothe, F.	52	Vincenz, K.	71
Kowalski, H.	31, 49	Wang, N.	38
Lim, M.A.	35	Ward, E.	83
Lohnes-Davies, D.D.	29	Waters, S.	65
Lourenço, M.C.	5, 81	Weber, M.	37
McGhie, H.	15	Weber, R.	71
Medina, S.	24	Williamson, D.J.	50
Meijer, F.	69	Windels, H.	63
Messens, K.	63	Yanar, A.	20
Millward, H.	75	Yanner, M.	83
Muravska, S.	76	Zhao, K.	38
Museum of Human Disease	76	Zwisler, L.	61



Copyright © International ICOM Committee for

University Museums and Collections

umac.icom.museum

Graphic edition: Gina Hammond

ISSN 2071-7229

Each paper reflects the Author's view.